

# Invacare® Fox™

fr Fauteuil roulant électrique  
Manuel d'utilisation



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.  
AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver  
pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.



**Yes, you can.®**

© 2019 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

# Sommaire

<b>1 Généralités</b> . . . . .	<b>6</b>
1.1 Introduction . . . . .	6
1.2 Symboles figurant dans ce manuel . . . . .	6
1.3 Utilisation prévue . . . . .	7
1.4 Indications . . . . .	7
1.5 Classification . . . . .	7
1.6 Réglementations . . . . .	7
1.7 Fonctionnalité . . . . .	8
1.8 Informations de garantie . . . . .	8
1.9 Durée de vie . . . . .	8
1.10 Limitation de responsabilité . . . . .	9
<b>2 Sécurité</b> . . . . .	<b>10</b>
2.1 Consignes générales de sécurité . . . . .	10
2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique . . . . .	13
2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique . . . . .	15
2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre . . . . .	16
2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance . . . . .	19
2.6 Informations de sécurité relatives aux modifications apportées au véhicule électrique . . . . .	20
2.7 Étiquettes figurant sur le produit . . . . .	22
<b>3 Composants et fonction</b> . . . . .	<b>25</b>
3.1 Pièces principales du fauteuil roulant . . . . .	25
3.2 Manipulateurs . . . . .	25
<b>4 Accessoires</b> . . . . .	<b>26</b>
4.1 Ceintures de maintien . . . . .	26
4.1.1 Types de ceintures de maintien . . . . .	26
4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien . . . . .	26
4.2 Utilisation du porte-canne . . . . .	27
4.3 Utilisation de l'adaptateur KLICKfix . . . . .	27
<b>5 Réglages (Mise en service)</b> . . . . .	<b>29</b>
5.1 Informations générales sur l'installation . . . . .	29
5.2 Possibilité de réglage pour le manipulateur . . . . .	30
5.2.1 Réglage du manipulateur par rapport à la longueur du bras de l'utilisateur . . . . .	31
5.2.2 Réglage de la hauteur du manipulateur . . . . .	31
5.2.3 Réglage de la hauteur du manipulateur (supports de manipulateur escamotables uniquement) . . . . .	32
5.2.4 Réglage du décalage du manipulateur . . . . .	32
5.2.5 Réglage de la position du manipulateur . . . . .	32
5.2.6 Bascule du manipulateur sur le côté . . . . .	33
5.3 Réglage de l'accoudoir . . . . .	33
5.3.1 Réglage de la hauteur de l'accoudoir . . . . .	33
5.3.2 Réglage de la largeur de l'accoudoir . . . . .	33
5.3.3 Réglage de la profondeur de l'accoudoir . . . . .	34
5.4 Réglage de l'angle d'assise . . . . .	34
5.5 Réglage du dossier . . . . .	35
5.5.1 Réglage de l'angle du dossier . . . . .	35
5.5.2 Réglage de la butée du dossier . . . . .	36
5.5.3 Démontage/installation du dossier . . . . .	38
5.5.4 Réglage des toiles du dossier à tension réglable . . . . .	38
5.5.5 Réglage des dossiers Matrix . . . . .	39
5.6 Réglage de l'appui-tête . . . . .	39
5.6.1 Réglage de la position de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea . . . . .	39
5.6.2 Réglage de la hauteur de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea . . . . .	40
5.6.3 Réglage des cale-joues . . . . .	40
5.6.4 Réglage de l'appui-tête Elan . . . . .	40
5.6.5 Réglage du matériel de fixation de l'appui-tête Elan . . . . .	41
5.7 Réglage des supports latéraux . . . . .	43
5.7.1 Réglage de la largeur . . . . .	43
5.7.2 Réglage de la hauteur . . . . .	43

5.7.3	Réglage de la profondeur	43	5.10.10	Réglage de la profondeur d'assise	53
5.8	Réglage/démontage de la tablette	44	5.10.11	Réglage du cale cuisse	54
5.8.1	Réglage latéral de la tablette	44	5.10.12	Réglage de la hauteur de dossier	57
5.8.2	Réglage de la profondeur de la tablette/démontage de la tablette	44	5.10.13	Réglage de la largeur du dossier	58
5.8.3	Basculement de la tablette sur le côté	44	5.10.14	Réglage de l'angle du dossier	59
5.9	Réglage du repose-jambes	45	5.11	Réglage du feu avant	60
5.9.1	Pivotement et/ou démontage des repose-jambes (repose-jambes 80° standard)	45	<b>6</b>	<b>Utilisation</b>	<b>61</b>
5.9.2	Réglage de la longueur (repose-jambes 80° standard)	45	6.1	Conduite	61
5.9.3	Basculement et/ou démontage des repose-jambes (réglables manuellement en hauteur)	46	6.2	Avant le premier déplacement	61
5.9.4	Réglage de l'angle du repose-jambes (réglable manuellement en hauteur)	46	6.3	Stationnement	62
5.9.5	Réglage de la longueur du repose-jambes (réglable manuellement en hauteur)	47	6.3.1	Embrayage/débrayage des freins de stationnement	62
5.9.6	Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets (réglable manuellement en hauteur)	47	6.4	Monter et descendre du véhicule électrique	62
5.9.7	Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets (réglable manuellement en hauteur)	48	6.4.1	Démontage de l'accoudoir standard en vue d'un transfert latéral	63
5.10	Options de réglage de l'ensemble du siège Modulite	49	6.4.2	Informations relatives au transfert	63
5.10.1	Réglage de la hauteur de l'accoudoir	49	6.4.3	Pliage/déverrouillage du monte-trottoir	64
5.10.2	Réglage de la largeur de l'accoudoir	49	6.5	Franchir des obstacles	64
5.10.3	Réglage de la profondeur de l'accoudoir	50	6.5.1	Hauteur maximale de l'obstacle	64
5.10.4	Réglage de la hauteur de l'accoudoir (accoudoir relevable)	50	6.5.2	Informations de sécurité relatives au franchissement d'obstacles	64
5.10.5	Réglage de la hauteur de l'accoudoir (accoudoir mobile)	51	6.5.3	Comment bien franchir des obstacles	65
5.10.6	Modification de la résistance (accoudoir relevable/mobile)	51	6.6	Montée et descente de pentes	66
5.10.7	Réglage de l'inclinaison de la manchette d'accoudoir (accoudoir relevable/mobile)	51	6.7	Utilisation sur la voie publique	67
5.10.8	Réglage de la position de la manchette d'accoudoir (accoudoir relevable)	52	6.8	Conduite du véhicule électrique en mode roue libre	67
5.10.9	Réglage de la largeur d'assise	53	6.8.1	Débrayage des moteurs	67
			<b>7</b>	<b>Système de commandes</b>	<b>69</b>
			7.1	Système de protection des commandes	69
			7.2	Batteries	69
			7.2.1	Informations générales sur le chargement	69
			7.2.2	Consignes générales sur le chargement	70
			7.2.3	Chargement des batteries	70
			7.2.4	Comment débrancher le véhicule électrique après la charge	71
			7.2.5	Stockage et maintenance	71

7.2.6	Consignes relatives à l'utilisation des batteries . . . . .	71	<b>10 Après l'utilisation . . . . .</b>	<b>91</b>
7.2.7	Transport des batteries . . . . .	72	10.1	Reconditionnement . . . . . 91
7.2.8	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries. . . . .	73	10.2	Mise au rebut . . . . . 91
7.2.9	Comment manipuler correctement des batteries endommagées . . . . .	73	<b>11 Dépannage. . . . .</b>	<b>93</b>
<b>8</b>	<b>Transport . . . . .</b>	<b>74</b>	11.1	Réinitialisation du disjoncteur . . . . . 93
8.1	Informations générales sur le transport . . . . .	74	<b>12 Caractéristiques Techniques . . . . .</b>	<b>94</b>
8.2	Transfert du véhicule électrique dans un véhicule . . . . .	75	12.1	Caractéristiques techniques . . . . . 94
8.2.1	Verrouillage/déverrouillage des freins de roulette . . . . .	76	<b>13 Après-vente . . . . .</b>	<b>101</b>
8.3	Utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule . . . . .	76	13.1	Contrôles effectués . . . . . 101
8.3.1	Fixation du véhicule électrique utilisé en tant que siège de véhicule . . . . .	79		
8.3.2	Sécurisation de l'utilisateur dans le véhicule électrique. . . . .	79		
8.4	Démontage du véhicule électrique en vue de son transport . . . . .	81		
8.4.1	Pliage du dossier vers l'avant . . . . .	82		
8.4.2	Déconnexion du manipulateur . . . . .	83		
8.4.3	Démontage/installation du siège. . . . .	83		
8.4.4	Retrait/installation des blocs batteries . . . . .	84		
8.4.5	Pliage/dépliage du châssis . . . . .	85		
8.5	Remontage du véhicule électrique . . . . .	85		
<b>9</b>	<b>Maintenance . . . . .</b>	<b>86</b>		
9.1	Introduction à la maintenance. . . . .	86		
9.2	Nettoyage du véhicule électrique. . . . .	86		
9.3	Contrôles d'inspection. . . . .	86		
9.3.1	Avant chaque utilisation du véhicule électrique. . . . .	87		
9.3.2	Une fois par semaine . . . . .	87		
9.3.3	Une fois par mois . . . . .	87		
9.4	Roues et pneus. . . . .	88		
9.5	Courte période de stockage. . . . .	89		
9.6	Longue période de stockage . . . . .	89		

# 1 Généralités

## 1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Veuillez noter que certaines sections du présent document peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le document concerne tous les modèles disponibles (à la date d'impression). Sauf mention contraire, chaque section de ce document se rapporte à tous les modèles du produit.

Les modèles et les configurations disponibles dans votre pays sont répertoriés dans le catalogue de tarifs spécifique au pays.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre

représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

## 1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



### AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



### ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.



### IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



### Conseils

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



### Outils

Identifie les outils, composants et autres éléments requis pour exécuter certaines tâches.

## 1.3 Utilisation prévue

Ce véhicule électrique a été conçu pour des personnes dont la capacité à marcher est altérée, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électrique.

## 1.4 Indications

L'utilisation de ce fauteuil roulant électrique est recommandée dans les cas suivants :

- Incapacité totale ou très limitée à se déplacer à domicile.
- Nécessité de quitter le domicile afin de s'oxygéner lors d'une promenade ou de se rendre dans des lieux proches afin de vaquer à des occupations quotidiennes.

La prescription de fauteuils roulants électriques en intérieur et en extérieur est conseillée si l'utilisation d'un fauteuil roulant manuel n'est plus possible en raison de l'incapacité et si la conduite d'un véhicule électrique reste possible.

### Contre-indications

Ce produit ne présente aucune contre-indication connue.

## 1.5 Classification

Le véhicule électrique avec vitesse maximale de 3 km/h a été répertorié conformément à la norme EN 12184 comme produit de mobilité de **class A** (pour l'utilisation à l'intérieur uniquement). Ceci signifie qu'il s'agit d'un véhicule compact et maniable principalement destiné à une utilisation en intérieur et qu'il n'est pas nécessairement capable de franchir des obstacles extérieurs.



Le produit de classe A peut être identifié par une étiquette de 3 km/h sur le manipulateur.

Le véhicule électrique avec vitesse maximale supérieure à 3 km/h a été répertorié conformément à la norme EN 12184 comme produit de mobilité de **classe B** (pour l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur). Il est de ce fait suffisamment compact et facilement manœuvrable pour une utilisation à l'intérieur, mais il permet également de franchir de nombreux obstacles en extérieur.

## 1.6 Réglementations

Ce véhicule a subi avec succès tous les tests de sécurité conformes aux normes allemandes et internationales. Il satisfait également aux exigences des normes RoHS 2011/65/EU, REACH 1907/2006/EC et DIN EN 12184, norme EN 1021-2 et ISO 7176-14 incluses. Il a également été testé avec succès selon la norme EN 60529 IPX4 quant à sa résistance aux projections d'eau, et est par conséquent bien adapté aux conditions atmosphériques typiques d'Europe.

S'il est équipé d'un système d'éclairage adapté, le véhicule peut être utilisé sur les voies publiques.

## 1.7 Fonctionnalité

N'utilisez un véhicule électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre véhicule électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre véhicule électrique. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre véhicule électrique pour vous rendre chez votre fournisseur.

**Il convient d'arrêter d'utiliser votre véhicule électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :**

- comportement de conduite inhabituel
- défaillance des freins

**Il convient de contacter immédiatement un fournisseur Invacare agréé si la fonctionnalité de votre véhicule électrique est réduite pour les raisons suivantes :**

- système d'éclairage (le cas échéant) en panne ou défectueux
- réflecteurs tombés
- filetage usé ou pression des pneus insuffisante
- accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
- repose-jambes endommagés (par ex. sangles talonnières manquantes ou déchirées)

- ceinture de maintien endommagée
- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés de la fixation
- dérapage du véhicule électrique au freinage
- véhicule électrique tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- apparition de bruits inhabituels

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre véhicule électrique.

## 1.8 Informations de garantie

Nous fournissons une garantie fabricant pour le produit, conformément à nos conditions générales de vente en vigueur dans les différents pays.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées qu'au fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

## 1.9 Durée de vie

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La



fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

### **1.10 Limitation de responsabilité**

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

## 2 Sécurité

### 2.1 Consignes générales de sécurité



#### **DANGER !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

La chute de cigarettes allumées sur un système d'assise rembourré peut déclencher un incendie susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. Les occupants d'un véhicule électrique sont plus particulièrement exposés à un risque de blessure grave voire mortelle lié à ces incendies et aux fumées résultantes car ils ne sont pas toujours capables de s'éloigner du véhicule électrique.

- Ne FUMEZ PAS lors de l'utilisation de ce véhicule électrique.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une surveillance ou un entretien inappropriés sont susceptibles d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles, consécutives à un étouffement ou à l'ingestion de pièces ou de matériaux.

- Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

L'acheminement inadéquat des câbles présente un risque de basculement, d'enchevêtrement ou de strangulation susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez que tous les câbles sont correctement installés et fixés.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de boucle d'excédent de câble dépassant du fauteuil roulant.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure en cas d'utilisation du véhicule électrique dans un autre but que celui décrit dans le présent manuel**

- Le véhicule électrique doit être utilisé uniquement conformément aux instructions fournies dans le présent manuel d'utilisation.
- Prêtez une attention particulière aux consignes de sécurité.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure en cas de conduite du véhicule électrique sous l'influence de médicaments ou d'alcool**

- Ne conduisez jamais le véhicule électrique si vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool. En cas de besoin, demandez l'aide d'une tierce-personne disposant de capacités physiques et mentales appropriées.

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage ou de blessure en cas de mise en marche involontaire du véhicule électrique**

- Coupez l'alimentation du véhicule électrique avant de vous y installer, d'en sortir ou de manipuler des objets.
- Lors du débrayage de l'unité motrice, le frein intégré est désactivé. C'est pour cette raison que la conduite du véhicule électrique par une tierce-personne est uniquement recommandé sur les surfaces planes, jamais sur les pentes. Ne laissez jamais le véhicule électrique sur une pente avec les moteurs débrayés. Après avoir poussé le véhicule électrique, ré-embroyez immédiatement les moteurs (reportez-vous à la section relative à la conduite du véhicule électrique en roue libre).

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas de coupure du contact pendant le déplacement du véhicule électrique, par exemple suite à l'actionnement du bouton marche/arrêt ou au débranchement d'un câble, entraînant un arrêt abrupt et violent du véhicule**

- Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande pour arrêter le véhicule (reportez-vous au manuel d'utilisation du manipulateur pour plus d'informations).

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure si une personne se trouve encore dans le véhicule électrique lors du transfert de celui-ci dans un autre véhicule en vue de son transport**

- Il est toujours préférable que l'occupant ne se trouve pas dans le véhicule électrique lors du transfert de celui-ci dans un autre véhicule.
- Si le véhicule électrique doit être chargé sur une rampe avec son conducteur, assurez-vous que la rampe n'excède pas la pente nominale (reportez-vous à la section *12 Caractéristiques Techniques, page 94*).
- Si le véhicule électrique doit être chargé à l'aide d'une rampe qui excède la pente nominale (reportez-vous à la section *12 Caractéristiques Techniques, page 94*), un treuil doit impérativement être utilisé. Une tierce-personne peut surveiller le processus de chargement et apporter son aide pour plus de sécurité.
- Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plateforme. Assurez-vous que le poids total du véhicule électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maximum autorisé pour le monte-charge à plateforme ou le treuil, le cas échéant.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de chute du véhicule électrique**

- Ne vous avancez pas sur le siège, ne vous penchez pas en avant entre vos genoux, ne vous étirez pas vers l'arrière au-delà du haut du dossier, par exemple, pour attraper un objet.
- Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement mise en place et ajustée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.
- Pour vous asseoir dans un autre siège, positionnez le véhicule électrique le plus près possible de ce siège.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

- Le rangement ou l'utilisation du véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.
- Évitez de ranger ou d'utiliser le véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure en cas de dépassement de la charge maximale autorisée**

- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée (reportez-vous à la section *12 Caractéristiques Techniques, page 94*).
- Le véhicule électrique est conçu uniquement pour recevoir un seul occupant avec un poids maximal ne dépassant pas la charge maximale autorisée pour ce véhicule. N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure en cas de manipulation inadéquate ou de chute de pièces lourdes**

- Lors des opérations d'entretien ou de maintenance ou lorsque vous soulevez certaines pièces du véhicule électrique, tenez compte du poids de chaque composant, et notamment des batteries. Veillez à toujours adopter une posture adéquate et n'hésitez pas à demander de l'aide.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure provoquée par des pièces mobiles**

- Veillez à ce que les pièces mobiles du véhicule électrique, comme les roues ou l'un des dispositifs de levage (le cas échéant), n'occasionnent pas de blessures, en particulier en présence d'enfants.

**ATTENTION !****Risque de blessure provoquée par des surfaces brûlantes**

- N'exposez pas le véhicule électrique à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs risquent de devenir brûlantes.

**ATTENTION !****Risque d'incendie ou de panne en cas de raccordement d'appareils électriques**

- Ne raccordez à votre véhicule électrique aucun appareil électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare. Confiez toutes les installations électriques à votre fournisseur Invacare agréé.

## 2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une utilisation inappropriée du véhicule électrique peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Le véhicule électrique NE doit PAS être utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
- Si le véhicule électrique commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-le IMMÉDIATEMENT contrôler.

**AVERTISSEMENT !****Risque d'incendie**

Les lampes allumées produisent de la chaleur. Si vous couvrez les lampes avec un tissu (un vêtement, par exemple), celui-ci risque de s'enflammer.

- Ne couvrez JAMAIS le système d'éclairage avec un tissu.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle en cas de transport de systèmes à oxygène**

Les textiles et autres matériaux a priori difficilement inflammables s'enflament facilement et brûlent rapidement au contact d'air enrichi en oxygène.

- Vérifiez les tubes d'oxygène chaque jour afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuites entre le cylindre et le site de distribution et maintenez-les à l'écart des étincelles électriques et de toute source d'allumage.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure ou de dommage liés à des courts-circuits**

Les broches des connecteurs présentes sur les câbles connectés au module d'alimentation peuvent rester sous tension même lorsque le système est arrêté.

- Les câbles munis de broches actives doivent être connectés, retenus ou couverts (au moyen de matériaux non-conducteurs) de façon à ne pas être exposés au contact humain ni à des matériaux susceptibles de provoquer des courts-circuits.
- Lorsque des câbles munis de broches actives doivent être déconnectés (pour débrancher le câble bus du manipulateur à des fins de sécurité, par exemple), veillez à retenir ou à

couvrir les broches (au moyen de matériaux non-conducteurs).



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.
- Les véhicules électriques fréquemment exposés à de l'eau/des liquides peuvent exiger un remplacement plus fréquent des composants électriques.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure grave, voire mortelle**

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.

- Le câble ROUGE POSITIF (+) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles POSITIFS (+) de la batterie. Le câble NOIR NÉGATIF (-) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles NÉGATIFS (-) de la batterie.

- Veillez à ce qu'aucun outil et/ou câble de batterie ne soit JAMAIS en contact simultanément avec les DEUX pôles de la batterie. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique et des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
- Installez des bouchons protecteurs sur les bornes positive et négative de la batterie.
- Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.
- NE retirez PAS le fusible ni le matériel de fixation du câble POSITIF (+) rouge de la batterie et de la vis de montage.



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure grave, voire mortelle**

Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle

- Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.



##### **Risque de détérioration du véhicule électrique**

Une défaillance du système électrique peut provoquer un comportement inhabituel : lumière continue, absence de lumière ou bruits provenant des freins magnétiques.

- En cas de défaillance, éteignez le manipulateur, puis rallumez-le.
- Si le problème persiste, débranchez ou retirez la source d'alimentation. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
- N'hésitez pas à contacter votre fournisseur pour toute question.

## **2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique**

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques**

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
- Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.

## **2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre**



### **DANGER !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

- Tout dysfonctionnement du joystick est susceptible de se traduire par des mouvements inattendus/erratiques entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles
- En présence d'un mouvement inattendu ou erratique, cessez immédiatement d'utiliser le fauteuil roulant et contactez un technicien qualifié.





### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique

- En montée et en descente, la pente maximale de sécurité doit toujours être respectée (reportez-vous au chapitre 12 *Caractéristiques Techniques, page 94*).
- Redressez toujours le dossier de votre siège ou le dispositif d'inclinaison du siège à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons de positionner le dossier du siège et le dispositif d'inclinaison du siège (si installé) légèrement vers l'arrière avant de descendre une pente.
- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez de freiner ou d'accélérer brutalement sur les trajets en pente.
- Dans la mesure du possible, évitez de conduire sur des surfaces mouillées, glissantes, verglacées ou huileuses (comme la neige, le gravier, le verglas, etc.) lorsqu'il existe un risque de perte de contrôle du véhicule, en particulier sur une pente. Cette recommandation s'applique aussi à certaines surfaces peintes ou en bois traité. Si vous ne pouvez éviter de vous déplacer sur de telles surfaces, conduisez lentement et avec la plus grande prudence.
- N'essayez jamais de surmonter un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente.
- N'essayez jamais de monter ou de descendre une série de marches avec votre véhicule électrique.

- Lorsque vous franchissez des obstacles, respectez toujours la hauteur maximale d'obstacle (reportez-vous au chapitre 12 *Caractéristiques Techniques, page 94* et aux informations relatives au franchissement d'obstacles indiquées dans la section 6.5 *Franchir des obstacles, page 64*).
- Évitez de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des mouvements brusques du joystick ou des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule électrique est en mouvement.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique (suite)

- N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.
- Ne dépassez pas la charge totale maximale autorisée ou la charge maximale par essieu (reportez-vous au chapitre 12 *Caractéristiques Techniques, page 94*).
- Tenez compte du fait que le véhicule électrique freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Un positionnement incorrect lorsque vous vous penchez sur le côté ou en avant risque d'entraîner

le basculement du fauteuil roulant et provoquer des blessures graves ou des dommages matériels

- Pour garantir la stabilité et le bon fonctionnement de votre véhicule électrique, vous devez en permanence conserver un équilibre correct. Votre fauteuil roulant électrique a été conçu pour rester droit et stable au cours des activités quotidiennes normales, tant que vous n'allez PAS au-delà du centre de gravité.
- Lorsque vous vous penchez vers l'avant du fauteuil roulant, NE dépassez PAS la longueur des accoudoirs.
- N'essayez PAS d'attraper des objets si vous devez vous avancer sur le siège ou les attraper sur le sol en vous penchant pour les faire passer entre vos genoux.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de panne dans des conditions météorologiques défavorables (froid extrême, zone isolée)**

- Si votre mobilité est extrêmement réduite, nous vous conseillons de NE PAS vous déplacer sans être accompagné par une tierce-personne lorsque les conditions météorologiques sont défavorables.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure si votre pied glisse du repose-pieds et se bloque sous le véhicule électrique alors qu'il est en mouvement**

- Avant d'emprunter le véhicule électrique, assurez-vous que vos pieds reposent correctement sur les palettes repose-pieds et que les deux repose-jambes sont bien verrouillés.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées**

- Franchissez les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence.



**AVERTISSEMENT !**

**Si votre véhicule électrique est équipé de repose-jambes éleveurs, il existe un risque de blessure corporelle ou de détérioration du véhicule si les repose-jambes sont relevés lors de l'utilisation du véhicule électrique.**

- Pour éviter tout déplacement indésirable du centre de gravité du véhicule électrique vers l'avant (plus particulièrement en descente) et pour éviter d'endommager le véhicule, les repose-jambes éleveurs doivent toujours être abaissés lors des déplacements quotidiens.

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de basculement en cas de retrait, de détérioration ou de modification de la position d'usine par défaut des dispositifs anti-basculer**

- Les dispositifs anti-basculer doivent uniquement être retirés pour démonter le véhicule en vue de son transport dans un véhicule ou de son stockage.
- Les dispositifs anti-basculer doivent toujours être installés lors de l'utilisation du véhicule électrique.

**AVERTISSEMENT !****Risque de basculement**

Les dispositifs anti-basculer (stabilisateurs) ne sont efficaces que sur un sol ferme. Sur un sol mou tel que du gazon, de la neige ou de la boue, ils s'enfoncent lorsque le véhicule électrique s'y appuie. Ils perdent leur efficacité et le véhicule risque de basculer.

- Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes. Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique.

## 2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une réparation et/ou une maintenance incorrectes de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation. Ces réparations et/ou entretiens DOIVENT impérativement être confiés à un technicien qualifié. Contactez un fournisseur ou un technicien Invacare.

**ATTENTION !****Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut de maintenance**

- Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que ce véhicule électrique fasse l'objet d'un contrôle une fois par an dans des conditions d'utilisation normales (voir le plan de contrôle indiqué dans les instructions d'entretien).
- Dans des conditions d'utilisation difficiles, comme des déplacements quotidiens sur des pentes abruptes, ou en cas d'utilisation dans le cadre de soins médicaux où les utilisateurs du véhicule électrique changent fréquemment, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulement.
- Si le véhicule électrique doit être utilisé sur les voies publiques, il appartient à son conducteur de s'assurer que ce dernier remplit toutes les conditions de fonctionnement et de sécurité requises. Tout défaut ou toute négligence dans l'entretien et la maintenance du véhicule électrique se traduira par une limitation de la responsabilité du fabricant.

## 2.6 Informations de sécurité relatives aux modifications apportées au véhicule électrique

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

- L'utilisation ou le remplacement (maintenance) de pièces inadéquates est susceptible d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.
- Les pièces de rechange DOIVENT correspondre aux pièces d'origine Invacare.
  - Veillez à toujours indiquer le numéro de série du fauteuil roulant lorsque vous commandez des pièces de rechange.

**ATTENTION !**

**L'utilisation de composants ou d'accessoires non approuvés est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule électrique.**

L'utilisation de systèmes d'assise, d'accessoires et de pièces non approuvés par Invacare peut altérer la stabilité au basculement du véhicule électrique et augmenter les risques de basculement.

- Utilisez uniquement des systèmes d'assise, des accessoires et des pièces approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les systèmes d'assise non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique ne sont pas conformes, dans certains cas, aux normes actuelles et sont susceptibles d'augmenter les risques d'inflammabilité et d'irritation de la peau.

- Utilisez uniquement des systèmes d'assise approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les composants électriques et électroniques non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des incendies et des dommages électromagnétiques.

- Utilisez uniquement des composants électriques et électroniques approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les batteries non approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des brûlures chimiques.

- Utilisez uniquement des batteries approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.

**ATTENTION !**

**L'utilisation de dossiers non approuvés est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule électrique.**

Un dossier remonté non approuvé par Invacare pour ce véhicule électrique risque de surcharger le tube de dossier et ainsi d'augmenter le risque de blessures ou d'endommagement du véhicule électrique.

- Veuillez contacter votre fournisseur spécialisé Invacare pour procéder à l'analyse des risques, aux calculs, aux contrôles de stabilité, etc. afin de s'assurer que le dossier peut être utilisé en toute sécurité.

**Marquage CE du véhicule électrique**

- L'évaluation de la conformité et le marquage CE ont été réalisés conformément aux réglementations en vigueur et ne s'appliquent qu'au produit complet.
- Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.
- Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le véhicule électrique

en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.



### Informations importantes relatives aux outils de maintenance

– Certaines des tâches de maintenance décrites dans le présent manuel et pouvant être effectuées par l'utilisateur sans aucun problème requièrent l'utilisation d'outils adaptés. Si vous ne disposez pas de ces outils, nous vous conseillons de ne pas effectuer ces tâches de maintenance. Le cas échéant, nous vous recommandons de contacter immédiatement une société de réparation spécialisée et agréée.

## 2.7 Étiquettes figurant sur le produit

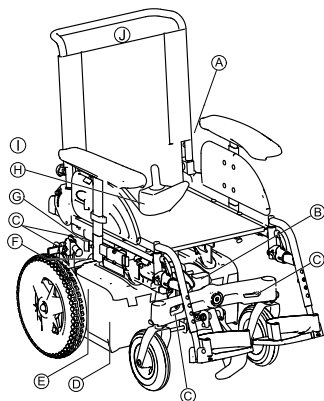
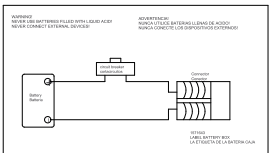








Fig. 2-1





<p>(A)</p>		<p>Si le véhicule électrique est équipé d'une tablette, celle-ci doit être impérativement retirée et convenablement rangée lors du transport du véhicule électrique dans un véhicule.</p>
<p>(B)</p>		<p>Réglette de réglage de l'angle d'assise</p>
<p>(C) Identification des points de fixation à l'avant et à l'arrière :</p>		
		<p>Si le symbole apparaît sur un autocollant jaune clair, le point de fixation est adapté à la fixation du véhicule électrique dans un véhicule pour être utilisé comme siège de véhicule.</p>



<p><b>D</b></p> 	<p>Schéma de câblage de la batterie sous le capot du bloc batterie</p>
<p><b>E</b></p> 	<p>Autocollant d'identification sur le montant arrière.</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>
 <p>ISO 7176-19</p>	<p>Avertissement signalant que le véhicule électrique ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule</p> <p>Ce véhicule électrique ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19.</p>
<p><b>F</b></p> 	<p>Identification de la position du levier d'embrayage pour la conduite et la poussée (non visible sur l'illustration).</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>

<p><b>G</b></p> 	<p>Si l'étiquette est présente, le véhicule électrique est un produit de classe A. Il est principalement destiné à une utilisation en intérieur et n'est pas nécessairement capable de franchir des obstacles extérieurs.</p>
<p><b>H</b></p> 	<p>Étiquette de vitesse maximale sur le manipulateur.</p> <p>La vitesse maximale est réduite à 3 km/h.</p>
<p><b>I</b></p> 	<p>Indication des points de pincement susceptibles de se produire sur le véhicule électrique</p>
<p><b>J</b></p> 	<p>Indication de ne pas faire supporter plus de 3 kg par le dossier.</p>

### Signification des symboles figurant sur les étiquettes

	<p>Fabricant</p>
	<p>Date de fabrication</p>

	Conformité européenne
	Numéro de série
	Conforme DEEE
	Consultez le manuel d'utilisation. Ce symbole apparaît sur différentes étiquettes et à différents emplacements.

	<p>Ce symbole indique la position de « Conduite » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins moteurs sont opérationnels. Vous pouvez conduire le véhicule électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notez que les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire.</li> </ul>
	<p>Ce symbole indique la position de « Poussée » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins moteurs ne sont pas opérationnels. Le véhicule électrique peut être poussé par une tierce-personne et les roues tournent librement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notez que le manipulateur doit être éteint.</li> <li>• Consultez également les informations fournies dans la section 6.8 <i>Conduite du véhicule électrique en mode roue libre</i>, page 67.</li> </ul>



## 3 Composants et fonction

### 3.1 Pièces principales du fauteuil roulant

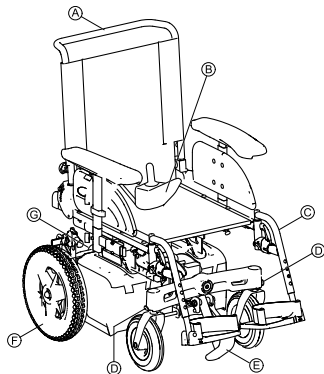


Fig. 3-1

- Ⓐ Barre de poussée
- Ⓑ Manipulateur
- Ⓒ Repose-jambes
- Ⓓ Freins de roulettes
- Ⓔ Monte-trottoir
- Ⓕ Roue motrice
- Ⓖ Leviers de débrayage des moteurs à l'arrière (non visibles sur l'illustration)

### 3.2 Manipulateurs


Votre fauteuil roulant électrique peut être équipé de différents manipulateurs. Vous trouverez des informations relatives au mode de fonctionnement et à la manipulation des différents manipulateurs dans les modes d'emploi séparés correspondants ci-joints.

## 4 Accessoires

### 4.1 Ceintures de maintien

Une ceinture de maintien est une option qui peut être soit fixée au véhicule électrique au départ de l'usine soit réinstallée par votre fournisseur spécialisé. Si votre véhicule électrique est équipé d'une ceinture de maintien, votre fournisseur spécialisé vous aura informé de sa fixation et de son utilisation.

La ceinture de maintien sert à aider l'utilisateur du véhicule électrique à conserver une position d'assise optimum. L'utilisation correcte de la ceinture aide l'utilisateur à s'asseoir de façon sûre, confortablement et avec une bonne position dans le véhicule électrique, en particulier les utilisateurs qui n'ont pas un bon sens de l'équilibre lorsqu'ils s'assoient.

 Nous vous recommandons d'utiliser la ceinture de maintien chaque fois que le véhicule électrique est utilisé.

#### 4.1.1 Types de ceintures de maintien

Votre véhicule électrique peut être équipé des types de ceintures de maintien ci-après au départ de l'usine. Si votre véhicule électrique a été équipé d'une ceinture différente de celles mentionnées ci-dessous, assurez-vous d'avoir reçu la documentation du fabricant concernant la pose et l'utilisation correctes de la ceinture.

#### Ceinture avec boucle métal, réglable des deux côtés



Fig. 4-1

La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut par conséquent être placée au centre.


#### Ceinture avec boucle en plastique, réglable des deux côtés



Fig. 4-2

La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut par conséquent être placée au centre.

#### 4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien

 La ceinture doit être assez serrée pour vous garantir une position assise confortable et correcte.

1. Assurez-vous d'être assis correctement, bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible, c'est-à-dire pas en avant d'un côté ou incliné vers l'arrière ou sur un bord du siège.
2. Placez la ceinture de maintien de manière à pouvoir sentir les os iliaques au-dessus de la ceinture.

3. Réglez la longueur de la ceinture en utilisant une des aides au réglage décrites ci-dessus. Lors du réglage de la ceinture, vous devez pouvoir passer une main à plat entre la ceinture et votre corps.
4. La boucle doit être placée autant que possible au centre. Pour ce faire, réglez des deux côtés autant que vous le pouvez.
5. Contrôlez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est en bon état de marche, qu'elle n'est pas endommagée ni usée et qu'elle est correctement fixée au véhicule électrique. Si la ceinture n'est fixée qu'au moyen d'un raccord boulonné, vérifiez que le raccord ne s'est pas desserré ou détaché. Pour toute information concernant la tâche de maintenance sur les ceintures, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.

## 4.2 Utilisation du porte-canne

Si votre véhicule électrique est équipé d'un porte-canne, celui-ci peut être utilisé pour le transport fiable d'une cane, de béquilles axillaires ou de béquilles d'avant-bras. Le porte-canne se compose d'un bac inférieur en matière plastique et d'une fixation supérieure à fermeture autoagrippante.



### ATTENTION !

#### Risque de blessure

Transporter une canne ou des béquilles sans les sécuriser (par exemple posée(s) sur les genoux de l'utilisateur) peut entraîner des blessures chez l'utilisateur ou d'autres personnes.

- Pendant le transport, les cannes ou béquilles doivent toujours être sécurisées à l'aide d'un porte-canne.

1. Ouvrez la fixation supérieure à fermeture autoagrippante.
2. Placez l'extrémité inférieure de la cane ou des béquilles dans le bac inférieur.
3. La canne ou les béquilles peuvent être fixées au niveau de leur partie supérieure à l'aide de la fixation à fermeture autoagrippante.

## 4.3 Utilisation de l'adaptateur KLICKfix

Votre véhicule électrique peut être équipé du mini-adaptateur du système Rixen + Kaul KLICKfix. Il est possible d'y fixer divers accessoires tels que l'étui de téléphone portable fourni par Invacare, qui peut servir à transporter un téléphone, des lunettes, etc.



### Il convient de bien fixer les accessoires

- afin qu'ils ne subissent pas de chute et de ne pas risquer de les perdre.
- Assurez-vous qu'ils sont fixés et bien en place à chaque utilisation du véhicule électrique.

- !** **Risque de casse due à une charge excessive**  
L'adaptateur KLICKfix peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.  
– La charge maximale autorisée sur l'adaptateur KLICKfix est de 1 kg.

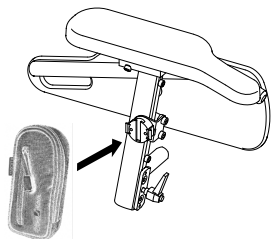


Fig. 4-3

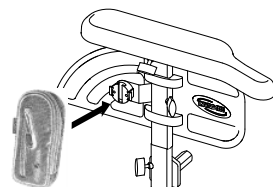


Fig. 4-4

### Fixation de l'accessoire

1. Insérez l'accessoire dans l'adaptateur KLICKfix.  
Il se met en place.

### Démontage de l'accessoire

1. Appuyez sur le bouton rouge et retirez l'accessoire.

L'adaptateur peut tourner par incréments de 90° afin de vous permettre de fixer un accessoire dans quatre directions différentes. Veuillez vous reporter aux instructions de montage disponibles auprès de votre fournisseur Invacare ou directement auprès d'Invacare.

Des détails supplémentaires sur le système KLICKfix sont disponibles sur <http://www.klickfix.com>.

## 5 Réglages (Mise en service)

### 5.1 Informations générales sur l'installation



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

L'utilisation prolongée d'un véhicule électrique dont les réglages ne sont pas conformes aux spécifications risque d'entraîner une instabilité du véhicule et de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Les réglages de performance doivent être effectués uniquement par des professionnels de la santé ou des personnes qui connaissent parfaitement ce processus et les capacités de l'utilisateur.
- Après l'installation/le réglage du véhicule électrique, assurez-vous qu'il fonctionne conformément aux paramètres définis lors de la procédure d'installation. Si le véhicule électrique ne fonctionne pas conformément aux paramètres, éteignez-le IMMÉDIATEMENT et réintroduisez les paramètres d'installation. Si le véhicule électrique continue de ne pas fonctionner correctement, contactez Invacare.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Du matériel de fixation serré de manière insuffisante ou manquant risque de provoquer une instabilité entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Après TOUT réglage, toute réparation ou tout entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est présent et convenablement serré.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure ou de dommage matériel**

Une installation incorrecte de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- N'essayez PAS d'installer ce véhicule électrique. L'installation initiale de ce véhicule électrique DOIT être effectuée par un technicien qualifié.
- Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.
- N'exécutez PAS ces tâches si vous ne disposez pas des outils répertoriés.



### ATTENTION !

#### Dommages au véhicule électrique et risque d'accident

Des collisions peuvent se produire entre les composants du véhicule électrique à cause de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs paramètres individuels.

- Le véhicule électrique est équipé d'un système d'assise individuel multi-réglable comprenant des repose-jambes réglables, des accoudoirs, un appui-tête et autres options. Ces options sont décrites dans les chapitres qui suivent. Elles permettent d'adapter le siège aux exigences physiques et à l'état de santé de l'utilisateur. Lors de l'adaptation du système et des fonctions d'assise à l'utilisateur, assurez-vous que les composants du véhicule électrique n'entrent pas en collision.



### IMPORTANT !

Le véhicule électrique est fabriqué et configuré individuellement conformément aux spécifications de la commande. L'évaluation doit être effectuée par un professionnel de santé en fonction des besoins de l'utilisateur et de son état de santé.

- Consultez un professionnel de santé si vous avez l'intention d'adapter la configuration du véhicule électrique.
- Toute adaptation doit être effectuée par un technicien qualifié.



L'installation initiale doit toujours être effectuée par un professionnel de santé. Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.

### Options de réglage électrique



Consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur pour plus d'information sur l'utilisation des options de réglage électrique.

## 5.2 Possibilité de réglage pour le manipulateur

Les informations qui suivent s'appliquent à tous les systèmes d'assise.

**ATTENTION !**

Risque de déport du manipulateur vers l'arrière en cas de collision accidentelle avec un obstacle, comme l'encadrement d'une porte ou une table, auquel cas le joystick peut se bloquer contre la manchette d'accoudoir si la position du manipulateur est réglée alors que toutes les vis ne sont pas complètement serrées

Le véhicule électrique risque dans ce cas d'avancer de manière incontrôlée et de blesser l'utilisateur du véhicule et toute personne susceptible de se trouver sur son chemin.

- Lors du réglage de la position du manipulateur, veillez toujours à bien serrer toutes les vis.
- Si un tel accident se produisait, coupez immédiatement le système électronique du véhicule électrique au niveau du manipulateur.

**ATTENTION !****Risque de blessure**

Si vous vous appuyez sur le manipulateur, lors d'un transfert vers ou hors du fauteuil roulant, par exemple, le support du manipulateur risque de se casser et l'utilisateur de tomber du fauteuil roulant.

- Ne vous servez jamais du manipulateur comme d'un support, lors d'un transfert, par exemple.

### 5.2.1 Réglage du manipulateur par rapport à la longueur du bras de l'utilisateur

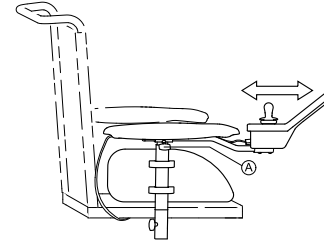


Fig. 5-1

1. Desserrez la vis à ailettes (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.2.2 Réglage de la hauteur du manipulateur



- Clé Allen de 3 mm

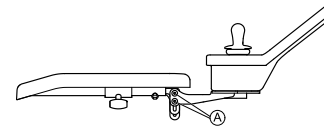


Fig. 5-2

1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.2.3 Réglage de la hauteur du manipulateur (supports de manipulateur escamotables uniquement)

---



- Clé Allen de 6 mm
- 

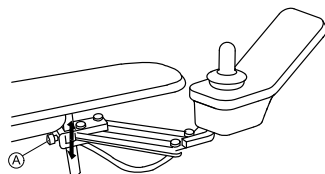


Fig. 5-3

1. Desserrez la vis **A**.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### 5.2.4 Réglage du décalage du manipulateur

Il est possible de régler le manipulateur de 20 mm (0,8 pouce) sur le côté.

---



- Clé Allen de 3 mm
- 

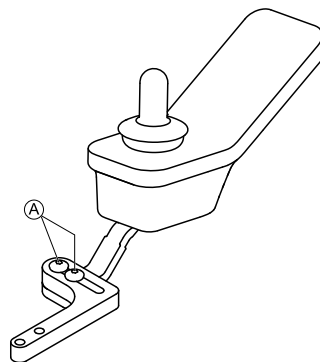


Fig. 5-4

1. Desserrez les vis **A**.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.2.5 Réglage de la position du manipulateur

---



- Clé Allen de 3 mm
- 

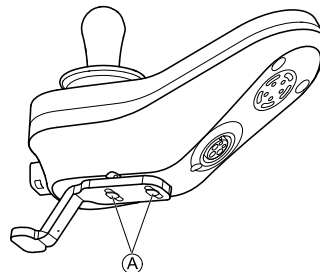


Fig. 5-5



1. Desserrez les vis ①.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.2.6 Bascule du manipulateur sur le côté

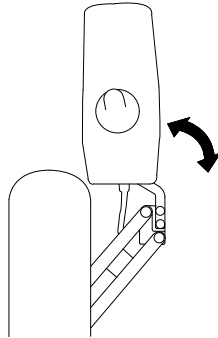


Fig. 5-6

Si votre véhicule électrique est équipé d'un support de manipulateur escamotable, le manipulateur être déplacé sur le côté, par exemple pour que le véhicule puisse s'approcher d'une table.

## 5.3 Réglage de l'accoudoir

### 5.3.1 Réglage de la hauteur de l'accoudoir

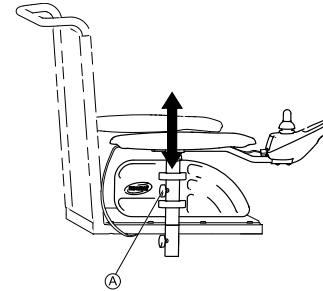


Fig. 5-7

1. Desserrez la vis à ailettes ①.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.3.2 Réglage de la largeur de l'accoudoir



- Clé Allen de 8 mm

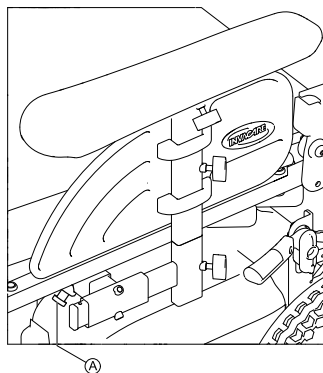


Fig. 5-8

1. Desserrez la vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### 5.3.3 Réglage de la profondeur de l'accoudoir



#### AVERTISSEMENT !

**Risque important de blessure si un accoudoir se détache de sa fixation car il a été trop avancé.**

– Il est possible d'avancer l'accoudoir hors de la fixation jusqu'à ce que l'extrémité du tube inséré coïncide avec l'arrière de la fixation, mais pas plus loin.



- Clé Allen de 3 mm

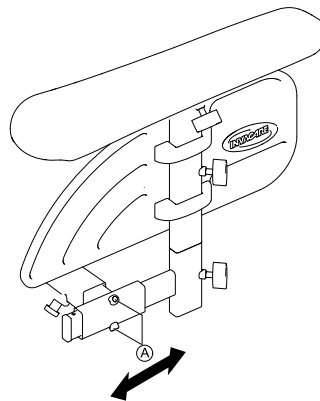


Fig. 5-9

1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.4 Réglage de l'angle d'assise



#### ATTENTION !

**Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influence directement sur sa stabilité dynamique.**

– Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 *Franchir des obstacles*, page 64 et 6.6 *Montée et descente de pentes*, page 66.



- Clé de 10 mm
- Clé Allen de 5 mm

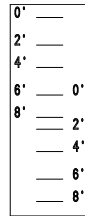


Fig. 5-10

Les angles d'assise possibles sont indiqués par des graduations sur le montant central. Selon la hauteur d'assise arrière, vous devez utiliser la graduation inférieure ou supérieure respectivement :

- Hauteur d'assise supérieure : utilisez la graduation inférieure
- Hauteur d'assise inférieure : utilisez la graduation supérieure

1.

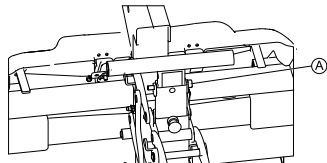


Fig. 5-11

Desserrez et retirez la vis et l'écrou **A**.

2. Réglez le montant central dans la position souhaitée.
3. Réinsérez la vis et l'écrou et serrez-les.

## 5.5 Réglage du dossier



### ATTENTION !

**Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.**

- Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 *Franchir des obstacles*, page 64 et 6.6 *Montée et descente de pentes*, page 66.

### 5.5.1 Réglage de l'angle du dossier



### ATTENTION !

**Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.**

- Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 *Franchir des obstacles*, page 64 et 6.6 *Montée et descente de pentes*, page 66.

**ATTENTION !**

**Risque de basculement si l'angle du dossier est réglé trop en arrière pour un siège installé en position arrière et dont la profondeur d'assise est supérieure à 460 mm**

– Lorsque votre siège d'une profondeur d'assise supérieure à 460 mm est installé en position arrière, veillez à ce que l'angle du dossier ne dépasse pas 105°.



Le dossier est équipé d'une butée qui permet de rétablir facilement l'angle de dossier préféré. Le réglage du dossier n'est possible qu'entre cet angle et des angles plus petits. Si vous souhaitez utiliser un angle de dossier plus grand, vous devez régler la butée. Reportez-vous à la section 5.5.2 *Réglage de la butée du dossier*, page 36.

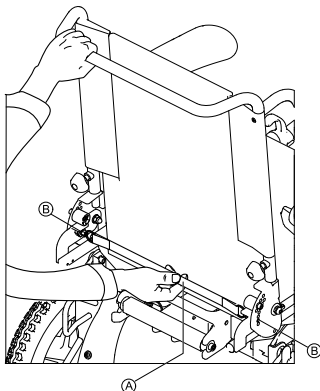


Fig. 5-12

1. Tirez la sangle (A) vers l'arrière. Les goupilles de verrouillage (B) ressortent des plaques de verrouillage. Le dossier peut à présent être déplacé.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Desserrez à nouveau la sangle. Les goupilles de verrouillage s'enclenchent automatiquement.

### 5.5.2 Réglage de la butée du dossier

**ATTENTION !**

**Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.**

– Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 *Franchir des obstacles*, page 64 et 6.6 *Montée et descente de pentes*, page 66.

**ATTENTION !**

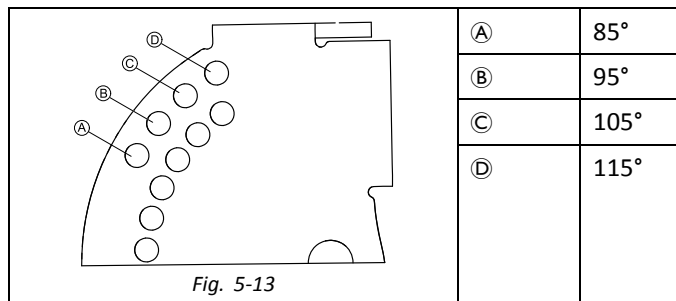
**Risque de basculement si l'angle du dossier est réglé trop en arrière pour un siège installé en position arrière et dont la profondeur d'assise est supérieure à 460 mm**

– Lorsque votre siège d'une profondeur d'assise supérieure à 460 mm est installé en position arrière, veillez à ce que l'angle du dossier ne dépasse pas 105°.

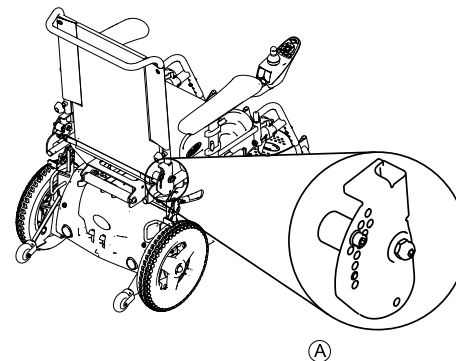


- Clé Allen de 4 mm

Le dossier est équipé d'une butée qui permet de rétablir facilement l'angle de dossier préféré. Le réglage du dossier n'est possible qu'entre cet angle et des angles plus petits. Si vous souhaitez utiliser un angle de dossier plus grand, vous devez régler la butée.



Par défaut, la butée est réglée sur un angle de dossier de 105°.



*Fig. 5-14*

1. Desserrez et retirez la vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Insérez et serrez la vis.

### 5.5.3 Démontage/installation du dossier

#### Démontage du dossier

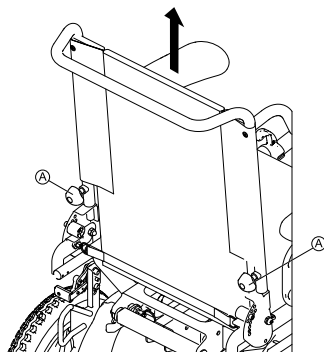


Fig. 5-15

1. Desserrez et retirez les vis moletées (A).
2. Tirez le dossier vers le haut.

#### Installation du dossier

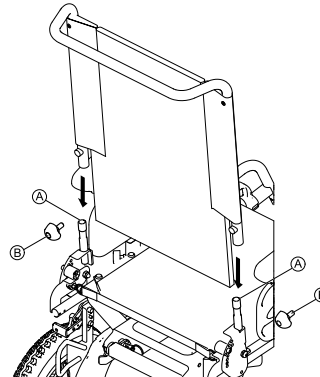


Fig. 5-16

1. Placez le tube de dossier sur les supports de montage (A).
2. Insérez et serrez les vis moletées (B).

#### 5.5.4 Réglage des toiles du dossier à tension réglable

- 1.



Fig. 5-17

Retirez le coussin de dossier (fixé au moyen de bandes autoagrippantes) en le tirant vers le haut pour accéder aux sangles de réglage.

## 5.5 Réglage des dossiers Matrix

Reportez-vous au manuel correspondant.

## 5.6 Réglage de l'appui-tête



### AVERTISSEMENT !

**Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil électrique comme siège de véhicule sans appui-tête**

Ceci peut provoquer une hyperextension de la nuque en cas de collision.

- Il est recommandé de toujours utiliser un appui-tête lors du transport. L'appui-tête Invacare dont est équipé ce fauteuil électrique (disponible en option) constitue la solution idéale pour une utilisation lors du transport.
- L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.

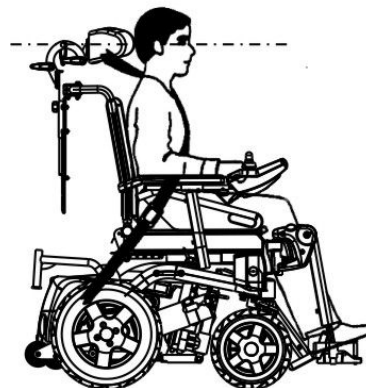


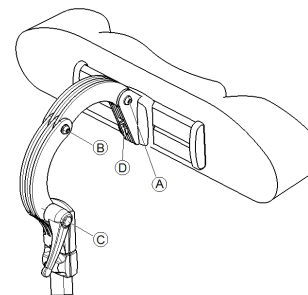
Fig. 5-19

### 5.6.1 Réglage de la position de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea

La procédure de réglage de la position est identique pour l'ensemble des appuis-tête et des appuis-nuque Rea.



- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis (A), (B) ou le levier de serrage (C).
2. Réglez l'appui-tête ou l'appui-nuque dans la position souhaitée.
3. Resserrez les vis et le levier de serrage.
4. Desserrez la vis Allen (D).
5. Faites-glisser l'appui-tête vers la gauche ou vers la droite jusqu'à la position souhaitée.
6. Resserrez la vis Allen.

### 5.6.2 Réglage de la hauteur de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea

La procédure de réglage de la hauteur est identique pour l'ensemble des appuis-tête et des appuis-nuque Rea.

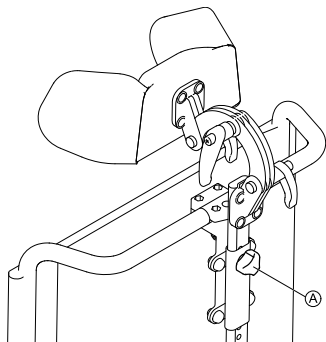


Fig. 5-20

1. Desserrez la vis à molette (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à molette.

### 5.6.3 Réglage des cale-joues



Fig. 5-21

1. Poussez les composants vers l'intérieur ou tirez-les vers la position souhaitée.

### 5.6.4 Réglage de l'appui-tête Elan

Le matériel fourni avec l'appui-tête est conçu pour une installation dans les orifices de montage existants dans le panneau du dossier.



#### **ATTENTION !**

**Il existe un risque de blessure si l'appui-tête sur le véhicule électrique utilisé comme siège de véhicule est mal fixé ou non installé.**

Ceci peut provoquer une hyperextension du cou lors de collisions.

- Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête optionnellement fourni pour ce véhicule électrique par Invacare convient parfaitement pendant le transport.
- L'appui-tête doit ensuite être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



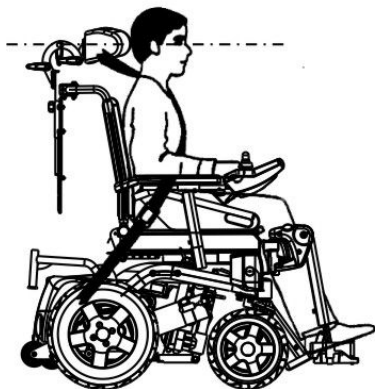


Fig. 5-22



- Il peut être nécessaire de démonter et de modifier la housse du coussin de dossier pour avoir accès aux orifices de montage de l'appui-tête sur le panneau arrière.
- Une plaque de compensation en option est disponible. Elle peut être installée entre le dispositif de fixation et le panneau arrière afin d'offrir un espace/dégagement additionnel pour les modèles Posture Back et Deep Back.

### 5.6.5 Réglage du matériel de fixation de l'appui-tête Elan

Le matériel de fixation de l'appui-tête Elan offre différentes possibilités de réglage. L'illustration ci-dessous représente les différentes plages de réglage des articulations.

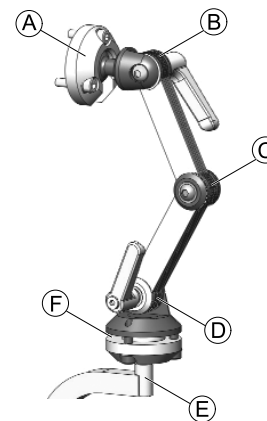





Fig. 5-23

Ⓐ	Pivot rotatif multi-angle supérieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 360°</li> <li>• Inclinaison à 80°</li> </ul>
Ⓑ	Liaison supérieure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 180°</li> </ul>
Ⓒ	Liaison intermédiaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 100°</li> </ul>
Ⓓ	Liaison inférieure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 180°</li> </ul>
Ⓔ	Montant de fixation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 360° par incréments de 90°</li> </ul>
Ⓕ	Pivot rotatif multi-angle inférieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 360°</li> <li>• Inclinaison à 50°</li> </ul>

## Installation

-  • Clé Allen de 2,5 mm
-  • Clé Allen de 4 mm
-  • Clé Allen de 5 mm

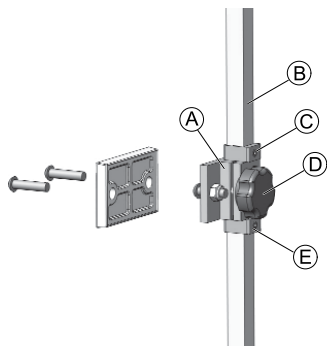


Fig. 5-24

1. Avec le matériel fourni, alignez et installez le dispositif de serrage de l'appui-tête dans les orifices de montage existants dans le panneau du dossier (A).
2. Fixez la garniture d'appui-tête (non représentée) à la tige de l'appui-tête avec le matériel de fixation fourni.



Vous pouvez régler la garniture d'appui-tête sur n'importe quelle inclinaison à l'aide de la rotule située à l'extrémité de la tige d'appui-tête en desserrant et en resserrant le matériel de fixation.

3. Desserrez et retirez l'anneau D inférieur (E) du matériel de fixation.

4. Faites glisser le montant de fixation vertical (B) dans le dispositif de serrage et réglez la hauteur totale de la garniture d'appui-tête dans la position souhaitée. Serrez la molette (D).

Pour un bon réglage, vous devez régler l'appui-tête à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.

5. Réglez l'anneau D supérieur (C) dans la position souhaitée.
6. Une fois la hauteur finale définie, ajustez l'anneau D inférieur (E) de façon à ce qu'il soit aligné sur la partie inférieure du dispositif de serrage (pour éviter tout glissement).

### Réglage de la profondeur et de l'angle

Vous pouvez encore ajuster l'appui-tête en profondeur et en inclinaison via le matériel d'articulation.



- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm

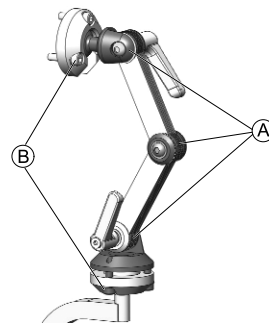


Fig. 5-25

1. Desserrez les vis et les leviers de serrage du dispositif de réglage à bras double (A) ainsi que les vis des pivots rotatifs supérieur et inférieur (B).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis et les leviers de serrage.

## 5.7 Réglage des supports latéraux

### 5.7.1 Réglage de la largeur

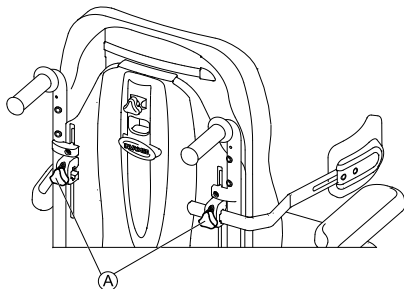


Fig. 5-26

1. Desserrez les molettes (A) qui maintiennent les supports latéraux.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les molettes.

### 5.7.2 Réglage de la hauteur



- Clé Allen de 5 mm

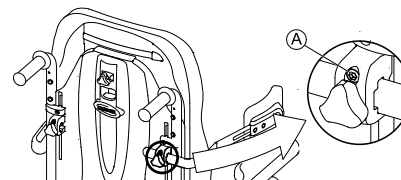


Fig. 5-27

1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.7.3 Réglage de la profondeur



- Clé Allen de 5 mm

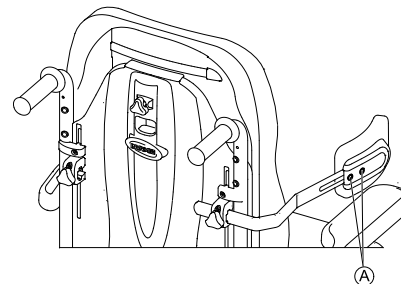


Fig. 5-28

1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

## 5.8 Réglage/démontage de la tablette



### ATTENTION !

Il existe un risque de blessure ou de dommage matériel si un véhicule électrique équipé d'une tablette est transporté dans un véhicule

– Retirez toujours la tablette avant de transporter le véhicule électrique.



Fig. 5-29

### 5.8.1 Réglage latéral de la tablette

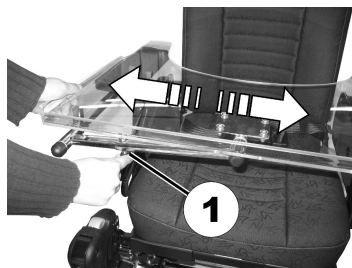


Fig. 5-30

1. Desserrez la vis à molette (1).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.8.2 Réglage de la profondeur de la tablette/démontage de la tablette

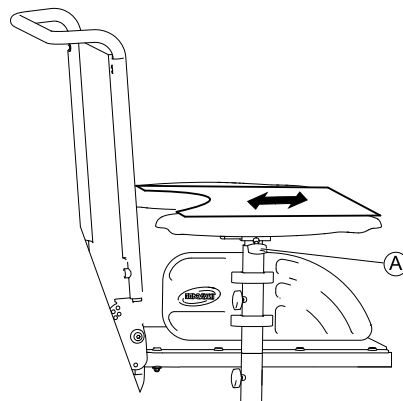


Fig. 5-31

1. Desserrez la vis à ailettes (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée (ou retirez-le entièrement).
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.8.3 Basculement de la tablette sur le côté

La tablette peut être basculée vers le haut et vers le côté pour permettre à l'utilisateur de monter et descendre du véhicule électrique.

**ATTENTION !**

**Risque de blessure ! Lorsque la tablette est relevée, elle ne s'enclenche pas dans cette position.**

- Ne laissez pas une tablette relevée inclinée dans cette position.
- N'essayez jamais de conduire lorsque la tablette est inclinée.
- Contrôlez toujours la descente de la tablette.

## 5.9 Réglage du repose-jambes

### 5.9.1 Pivotement et/ou démontage des repose-jambes (repose-jambes 80° standard)

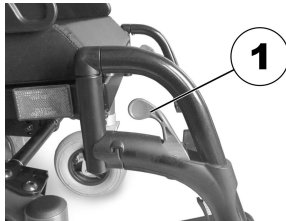


Fig. 5-32

Le petit levier de déverrouillage se trouve dans la partie supérieure du repose-jambes (1). Lorsque le repose-jambes est libéré, il peut être pivoté vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour faciliter l'accès et également être complètement retiré.



Fig. 5-33

1. Poussez le levier de déverrouillage vers l'intérieur ou vers l'extérieur.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Tirez vers le haut pour retirer le composant.

### 5.9.2 Réglage de la longueur (repose-jambes 80° standard)




- Clé Allen de 5 mm



Fig. 5-34

1. Desserrez la vis (1).

 Ne retirez pas la vis (1).

2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### 5.9.3 Basculement et/ou démontage des repose-jambes (réglables manuellement en hauteur)

Le bouton de déverrouillage se trouve dans la partie supérieure des repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il peut être basculé vers l'intérieur ou vers l'extérieur, ou même être complètement retiré, afin de faciliter l'installation dans le fauteuil.

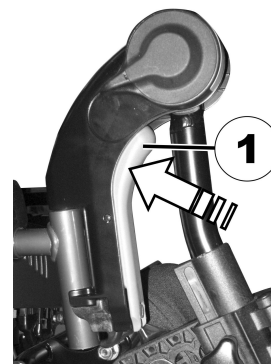


Fig. 5-35

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et tirez sur les repose-jambes pour les retirer.

### 5.9.4 Réglage de l'angle du repose-jambes (réglable manuellement en hauteur)



**ATTENTION !**  
**Risque de pincement**

– Évitez d'atteindre la plage de pivotement du repose-jambes.



**ATTENTION !**  
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.

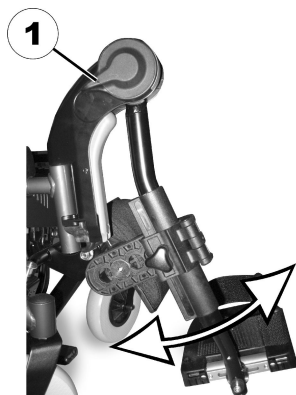


Fig. 5-36

1. Appuyez sur le levier de déverrouillage (1).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Libérez le levier de déverrouillage. Le repose-jambes s'enclenche.

#### 5.9.5 Réglage de la longueur du repose-jambes (réglable manuellement en hauteur)



#### ATTENTION !

**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



- Clé Allen de 5 mm

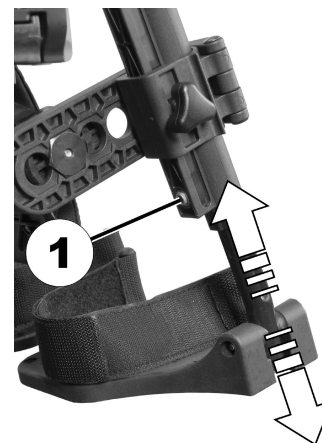


Fig. 5-37

1. Desserrez la vis (1).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

#### 5.9.6 Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets (réglable manuellement en hauteur)

Le coussin appui-mollets offre quatre options de réglage.



- Clé Allen de 4 mm

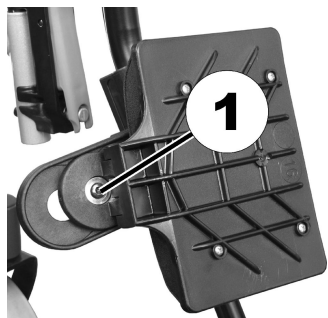


Fig. 5-38

1. Faites pivoter le coussin appui-mollets vers l'avant.
2. Desserrez et retirez la vis (1).
3. Réglez l'écrou de l'autre côté à la profondeur souhaitée.
4. Réglez le coussin appui-mollets en fonction de la profondeur de l'écrou, remettez la vis en place et serrez.

### 5.9.7 Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets (réglable manuellement en hauteur)

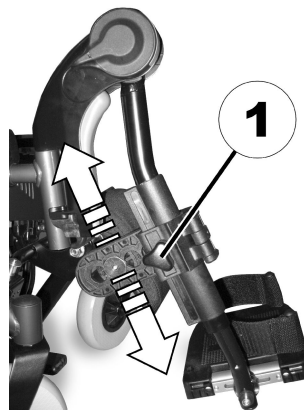


Fig. 5-39

1. Desserrez la vis à molette (1).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à molette.



## 5.10 Options de réglage de l'ensemble du siège Modulte

### 5.10.1 Réglage de la hauteur de l'accoudoir

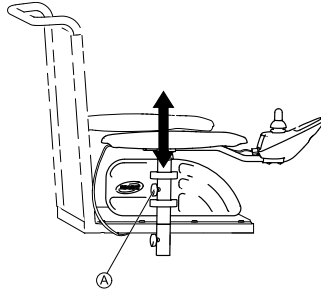


Fig. 5-40

1. Desserrez la vis à ailettes (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.10.2 Réglage de la largeur de l'accoudoir



#### AVERTISSEMENT !

**Risque de blessure grave si un accoudoir se détache de sa fixation parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur autorisée**

- Le réglage de la largeur s'effectue à l'aide des repères rouges (A) et du mot « STOP ». Les accoudoirs ne doivent jamais être tirés au-delà du point auquel le mot « STOP » est tout à fait lisible.
- Veillez à toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué tous les réglages.

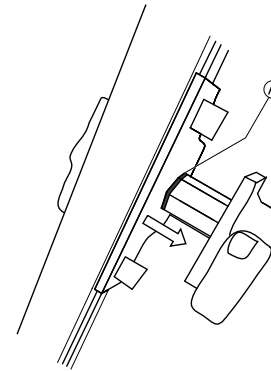


Fig. 5-41



En fonction du côté, la vis est accessible depuis l'avant ou l'arrière.



- Clé Allen de 8 mm

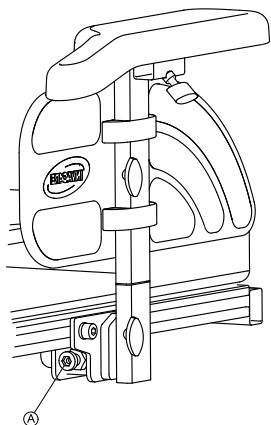


Fig. 5-42

1. Desserrez la vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### 5.10.3 Réglage de la profondeur de l'accoudoir



- Clé Allen de 6 mm

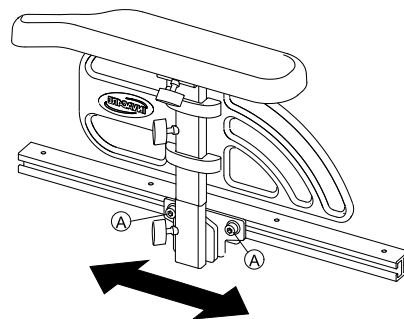


Fig. 5-43

1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.10.4 Réglage de la hauteur de l'accoudoir (accoudoir relevable)

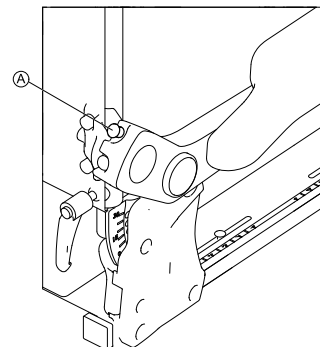


Fig. 5-44

1. Desserrez la vis moletée (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis moletée.

### 5.10.5 Réglage de la hauteur de l'accoudoir (accoudoir mobile)



Outils :

- Clé Allen de 5 mm
- Clé de 13 mm

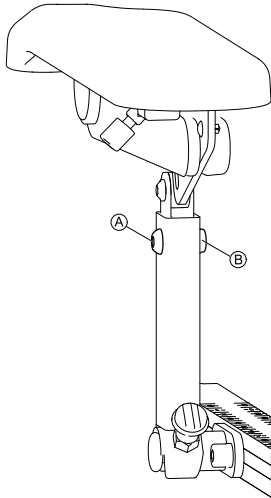


Fig. 5-45

1. Desserrez et retirez la vis (A) et l'écrou (B).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Réinsérez la vis et l'écrou et serrez-les.

### 5.10.6 Modification de la résistance (accoudoir relevable/mobile)

Il est possible d'augmenter ou de diminuer la résistance de déplacement des accoudoirs relevables et mobiles.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm

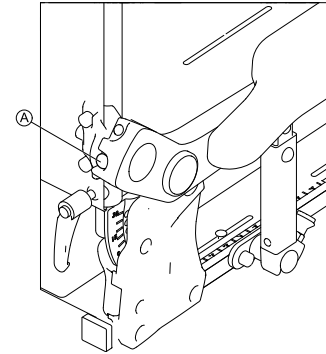


Fig. 5-46

1. Pour faciliter le déplacement de l'accoudoir, desserrez la vis (A).
2. Pour rendre le déplacement de l'accoudoir plus difficile, serrez la vis (A).

### 5.10.7 Réglage de l'inclinaison de la manchette d'accoudoir (accoudoir relevable/mobile)



Outils :

- Clé Allen de 5 mm

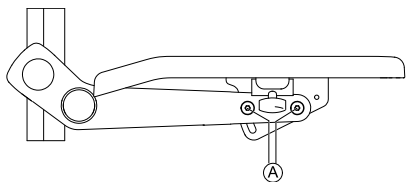


Fig. 5-47

1. Desserrez les vis (A).



Ne retirez pas les vis (A).

2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.10.8 Réglage de la position de la manchette d'accouoir (accouoir relevable)



- Clé Allen de 5 mm

- 1.

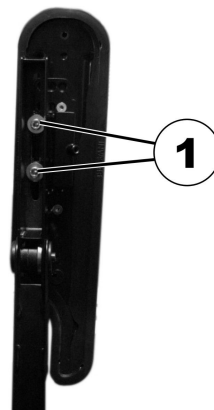


Fig. 5-48

Placez le composant en position verticale.

2. Desserrez les vis intérieures (1).
- 3.

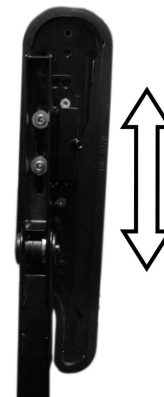


Fig. 5-49


- Réglez le composant dans la position souhaitée.
- Serrez les vis.  
Vérifiez que les rondelles Nordlock utilisées sont remises en place.

### 5.10.9 Réglage de la largeur d'assise

Il est possible de régler le support d'assise télescopique en quatre étapes. La largeur d'assise peut donc être réglée avec la plaque d'assise réglable ou l'assise à sangle réglable.

La description du réglage de la largeur figure dans le manuel de maintenance du présent véhicule électrique. Vous pouvez commander ce manuel auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

### 5.10.10 Réglage de la profondeur d'assise

-  La profondeur d'assise, qui influe fortement sur la sélection du centre de gravité du siège, a des répercussions sur sa stabilité dynamique. Si vous procédez à une modification importante de la profondeur d'assise, vous devez aussi régler le centre de gravité du siège. Veuillez consulter la rubrique « Réglage du centre de gravité du siège » figurant dans le manuel de maintenance du présent véhicule électrique. Vous pouvez commander ce manuel auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.



Les chiffres figurant sur l'échelle située sur le siège servent de guide. Elles ne donnent aucune dimension telle que la profondeur d'assise en centimètres.



- Clé Allen de 6 mm

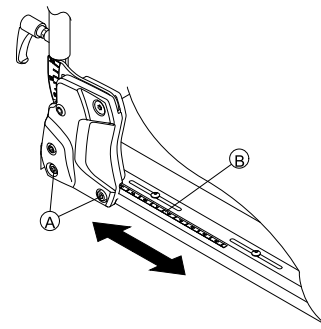


Fig. 5-50

1. Desserrez les vis inférieures du dossier **A** de chaque côté.



Ne retirez pas les vis **A**.

2. Réglez le composant dans la position souhaitée. Vous pouvez régler la profondeur d'assise en continu. Utilisez l'échelle **B** située sur le siège comme guide. Veillez à régler la même profondeur d'assise des deux côtés.
3. Serrez les vis.

### 5.10.11 Réglage du cale cuisse

Le cale cuisse peut uniquement être associé à l'accoudoir relevable.

#### Démontage du cale cuisse

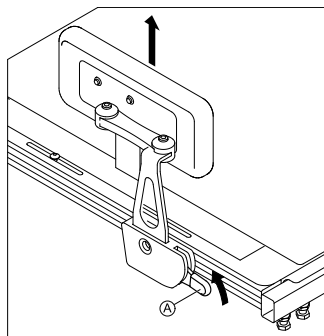


Fig. 5-51

1. Tirez le levier (A) vers le haut.
2. Démontez le cale cuisse du support.

#### Insertion du cale cuisse

1. Insérez le cale cuisse dans le support.
2. Poussez le levier (A) vers le bas.  
Assurez-vous que le cale cuisse s'enclenche (un dé clic de verrouillage se fait entendre).

#### Réglage de la position du cale cuisse



Outils

- Clé Allen de 5 mm

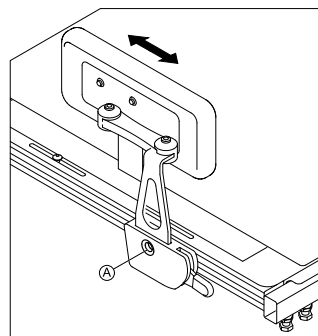


Fig. 5-52

1. Desserrez la vis (A).



Ne retirez pas la vis (A).

2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

#### Réglage de la largeur du cale cuisse



Outils

- Clé Allen 2 x 5 mm

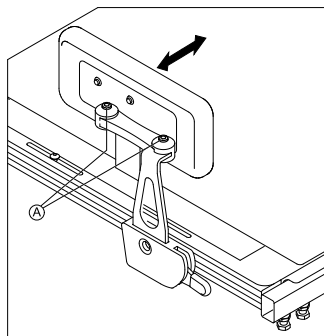


Fig. 5-53

1. Desserrez les vis **A**.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.

**i** Vous pouvez définir une largeur inférieure à la largeur d'assise, mais jamais supérieure.

3. Serrez les vis.

### Réglage de l'angle du cale cuisse



Outils

- Clé Allen de 5 mm

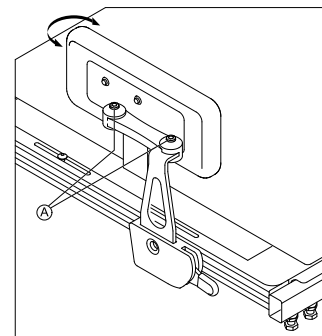


Fig. 5-54

1. Desserrez les vis **A**.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### Réglage de la profondeur du protège-hanche



Outils

- Clé de 10 mm

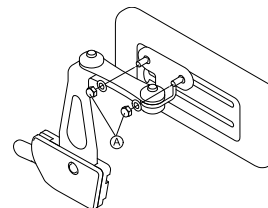


Fig. 5-55

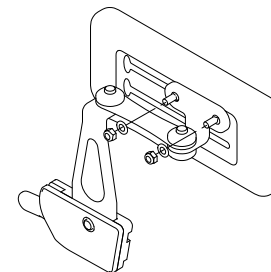


Fig. 5-56

1. Desserrez les vis ①.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### Réglage de la hauteur du protège-hanche

Vous pouvez régler la hauteur du protège-hanche de deux façons :

- Avec ses fentes de fixation.
- Avec son support.

#### Avec les fentes de fixation



Outils

- Clé de 10 mm

1.

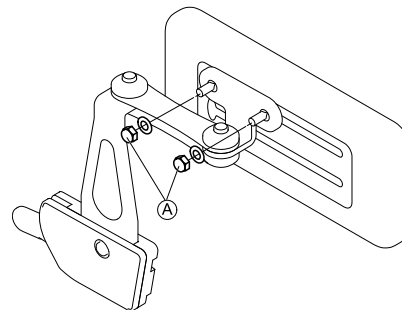


Fig. 5-57

Desserrez les vis ①.

2.

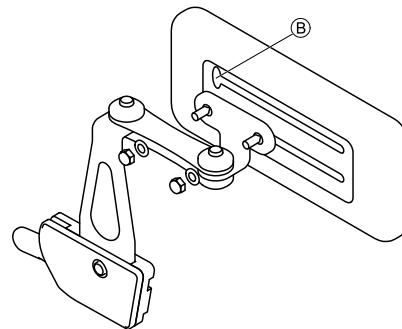


Fig. 5-58

Démontez le support du protège-hanche de la fente de montage par la découpe ②.

3. Insérez le support du protège-hanche dans l'autre fente de montage.
4. Serrez les vis.



## Avec le support



Outils

- Clé Allen de 5 mm

1.

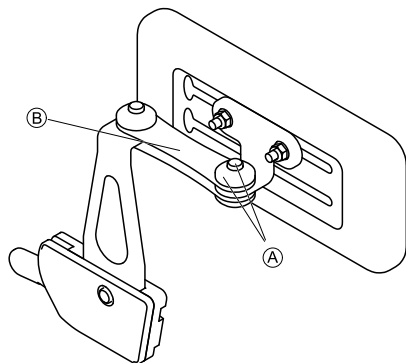


Fig. 5-59

Retirez la vis supérieure et le capuchon de friction (A).

2. Démontez la petite tringlerie de friction (B).

3.

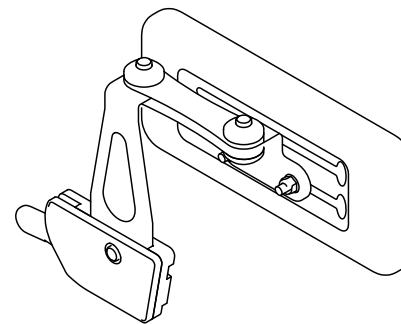


Fig. 5-60

Démontez le protège-hanche avec le support, retournez-le et réinstallez-le.

4. Insérez la tringlerie de friction, le capuchon de friction, la vis et serrez.

## 5.10.12 Réglage de la hauteur de dossier

La section suivante décrit les procédures relatives au réglage de la hauteur de la plaque de dossier.



La sangle à l'arrière est disponible uniquement à des hauteurs fixes de 48 et 54 cm.



- Clé Allen de 5 mm

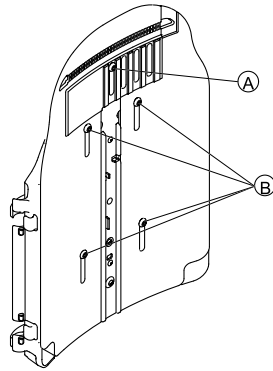


Fig. 5-61

1. Desserrez les vis A et B.



Ne retirez pas les vis A et B.

2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.10.13 Réglage de la largeur du dossier

Vous pouvez régler la plaque du dossier à un certain degré en ajustant la plaque avant, p. ex. afin d'aligner la plaque de dossier avec le coussin d'assise. Les réglages relativement importants doivent être réalisés par un technicien de maintenance au niveau de la plaque arrière et sont indiqués dans le manuel de maintenance du présent véhicule électrique.



La sangle à l'arrière est disponible uniquement dans deux largeurs de 38 à 43 cm et de 48 à 53 cm. Dans certains cas, il est nécessaire de la remplacer pour régler la largeur. Veuillez consulter le manuel de maintenance du présent véhicule électrique pour obtenir une description du remplacement. Vous pouvez commander ce manuel auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

Veillez noter qu'en cas de réglage de la largeur de la sangle à l'arrière, le coussin de dossier doit également être remplacé.



- Clé Allen de 5 mm

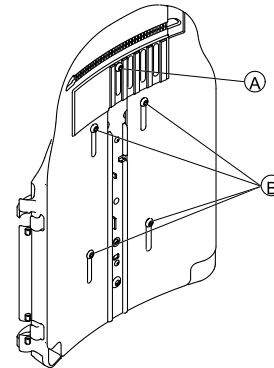


Fig. 5-62

1. Desserrez et retirez la vis **(A)**.
2. Desserrez les vis **(B)**.



Ne retirez pas les vis **(B)**.

3. Réglez le composant dans la position souhaitée.
4. Insérez la vis **(A)**.
5. Serrez les vis.

#### 5.10.14 Réglage de l'angle du dossier



##### ATTENTION !

Toute modification de l'angle d'assise et de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil roulant électrique et influe sur sa stabilité dynamique.

– Pour plus d'informations sur la stabilité, la façon de franchir correctement des obstacles, le déplacement sur des pentes et côtes et la position correcte de l'angle du dossier et de celui d'assise, consultez les sections 6.5 *Franchir des obstacles*, page 64 et 6.6 *Montée et descente de pentes*, page 66.



##### ATTENTION !

##### Risque de chute du fauteuil roulant

Lors de son réglage, le dossier risque de se décaler vers l'arrière de manière inattendue et de vous faire chuter du fauteuil roulant.

– Ne vous appuyez pas contre le dossier pour le régler.



Si le dossier est équipé de molettes au lieu de vis Allen, aucun outil n'est nécessaire.

#### Dossier réglable en largeur



- Clé Allen de 6 mm

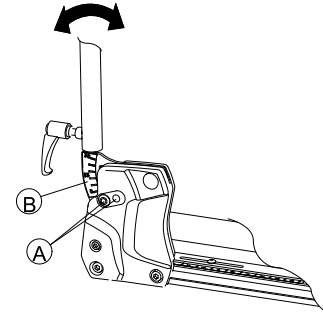


Fig. 5-63

1. Desserrez la vis supérieure du dossier **(A)** des deux côtés.
2. Réglez l'angle souhaité pour le dossier par pas de 3,8°. Utilisez à cet effet les graduations **(B)** qui se trouvent sur le dossier. Assurez-vous de régler le même angle de chaque côté.
3. Insérez et serrez la vis. Assurez-vous d'insérer la vis dans l'un des trous du support de dossier. La vis doit être visible à l'intérieur du support et sa tête doit être au ras du support.

#### Dossier simple



- Clé Allen de 6 mm

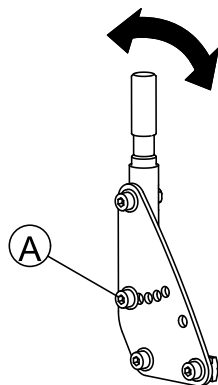



Fig. 5-64

1. Desserrez et retirez la vis centrale du dossier (A), de chaque côté.
2. Réglez l'angle souhaité pour le dossier par pas de 7,5°. Assurez-vous de régler le même angle de chaque côté.
3. Insérez et serrez la vis.

### 5.11 Réglage du feu avant

Si votre véhicule électrique est équipé d'un feu en option, consultez le manuel d'utilisation des feux pour plus d'informations sur leur utilisation.

 Le feu doit être utilisé en cas de mauvaises conditions de visibilité, comme l'obscurité ou le brouillard.

Avant la première utilisation, vous devez régler le feu avant afin d'éviter tout problème de sécurité. Réglez le feu avant de façon à être bien visible sans gêner les autres véhicules.

### Réglage correct du feu avant

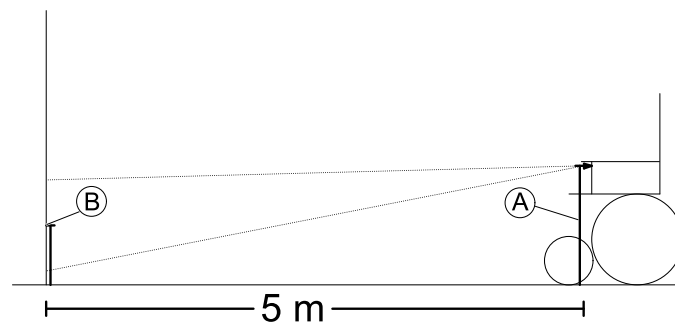


Fig. 5-65

1. Réglez le feu avant bien droit.
2. Mesurez la distance entre le milieu du feu avant et le sol (B).
3. Sur une surface verticale (un mur, par exemple), faites une marque qui correspond à la moitié de la valeur déterminée (A).
4. La distance entre la marque (B) et le feu avant doit être de cinq mètres.
5. Réglez le milieu du cône lumineux par rapport à la marque (B).

## 6 Utilisation

### 6.1 Conduite



#### ATTENTION !

#### Risque de comportement de conduite inhabituel dû au blocage des roulettes

Si votre fauteuil électrique est équipé de freins au niveau des roulettes et que ceux-ci sont bloqués, les roulettes ne peuvent pas se déplacer librement, ce qui peut entraîner des réactions inhabituelles de la direction du fauteuil électrique.

- Assurez-vous que les freins des roulettes sont déverrouillés avant de conduire votre fauteuil roulant.



Assurez-vous que tous les contrôles d'inspection ont réussi avant d'utiliser le véhicule électrique. Reportez-vous à la section 9.3 *Contrôles d'inspection*, page 86.



La capacité de charge maximale indiquée dans les caractéristiques techniques indique uniquement que le système est conçu pour cette masse totale. Toutefois, cela ne signifie pas qu'une personne pesant ce poids peut être placée dans le véhicule électrique sans aucune restriction. Il faut également prendre en compte les proportions du corps, notamment la taille, la répartition du poids, la ceinture abdominale, l'appui-mollets, le repose-jambe et la profondeur d'assise. Ces différents facteurs peuvent affecter de façon importante les fonctionnalités de conduite, comme la traction et la stabilité en inclinaison. Les charges admissibles par essieu doivent plus particulièrement être respectées (reportez-vous à la section 12 *Caractéristiques Techniques*, page 94). Des adaptations du système d'assise peuvent s'avérer nécessaires.

### 6.2 Avant le premier déplacement

Avant d'effectuer votre premier déplacement, vous devez vous familiariser avec le fonctionnement du véhicule électrique et tous les accessoires. Prenez votre temps pour tester toutes les fonctions et les modes de conduite.



Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement ajustée et utilisée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.

#### Bien assis = Conduite en toute sécurité

Avant chaque déplacement, vérifiez les points suivants :

- Vous êtes installé de façon à accéder à toutes les commandes.

- La batterie est suffisamment chargée pour le déplacement que vous comptez effectuer.
- La ceinture de maintien (le cas échéant) est bien installée.
- Le rétroviseur (le cas échéant) est réglé de façon à pouvoir regarder derrière à tout moment sans avoir à vous pencher vers l'avant ou à changer de position.

### 6.3 Stationnement

Lors du stationnement de votre véhicule électrique ou si votre véhicule électrique reste à l'arrêt pendant une période prolongée :

1. Mettez le système d'alimentation du véhicule électrique hors tension (touche MARCHE/ARRÊT).
2. Activez votre antivol, le cas échéant.

#### 6.3.1 Embrayage/débrayage des freins de stationnement

Les moteurs du véhicule électrique sont équipés de freins automatiques qui empêchent tout déplacement incontrôlé du véhicule lorsque le joystick est éteint.

Votre véhicule électrique peut également être équipé de freins de stationnement en plus des freins moteur. Ils empêchent le véhicule électrique d'être ballotté pendant le transport, par exemple en cas de jeu dans la transmission.

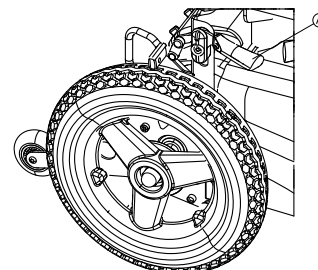


Fig. 6-1

#### Embrayage du frein de stationnement :

1. Tirez le levier Ⓐ vers le haut.

#### Débrayage du frein de stationnement :

1. Poussez le levier Ⓐ vers le bas.

### 6.4 Monter et descendre du véhicule électrique

- ! – L'accoudoir doit être enlevé ou orienté vers le haut pour pouvoir monter ou descendre du véhicule électrique par le côté.

### 6.4.1 Démontage de l'accoudoir standard en vue d'un transfert latéral

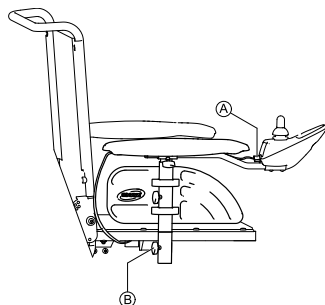


Fig. 6-2

1. Tirez la fiche (A) du câble du manipulateur pour le débrancher.
2. Desserrez l'écrou à oreilles (B).
3. Retirez l'accoudoir du support.

### 6.4.2 Informations relatives au transfert



Fig. 6-3



#### AVERTISSEMENT !

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

Des techniques de transfert incorrectes sont susceptibles d'entraîner des blessures graves ou des dommages matériels

- Avant tout transfert, consultez un professionnel de la santé afin d'identifier les techniques adaptées à l'utilisateur et au type de fauteuil roulant.
- Suivez les instructions ci-dessous.



Si votre force musculaire est insuffisante, demandez à d'autres personnes de vous aider. Utilisez une planche de transfert, si possible.

#### Pour s'installer dans le véhicule électrique :

1. Positionnez le véhicule électrique le plus près possible de votre siège. Vous aurez peut-être besoin de l'aide d'une tierce-personne.
2. Alignez les roulettes parallèlement aux roues motrices pour améliorer la stabilité lors du transfert.
3. Éteignez toujours votre véhicule électrique.
4. Embrayez toujours les leviers de blocage du moteur/d'embrayage et les moyeux de roue libre (si installés) pour éviter que les roues ne se déplacent.
5. Selon le type d'accoudoir de votre véhicule électrique, détachez l'accoudoir ou relevez-le.
6. Glissez-vous à présent dans le véhicule électrique.

## Pour sortir du véhicule électrique :

1. Positionnez le véhicule électrique le plus près possible de votre siège.
2. Alignez les roulettes parallèlement aux roues motrices pour améliorer la stabilité lors du transfert.
3. Éteignez toujours votre véhicule électrique.
4. Embrayez toujours les leviers de blocage du moteur/d'embrayage et les moyeux de roue libre (si installés) pour éviter que les roues ne se déplacent.
5. Selon le type d'accoudoir de votre véhicule électrique, détachez l'accoudoir ou relevez-le.
6. Glissez-vous à présent sur votre nouveau siège.

### 6.4.3 Pliage/déverrouillage du monte-trottoir

Il est possible de replier le monte-trottoir afin de faciliter le transfert avant. Le monte-trottoir peut également être replié lors du transport du véhicule électrique afin de réduire la taille de la base.

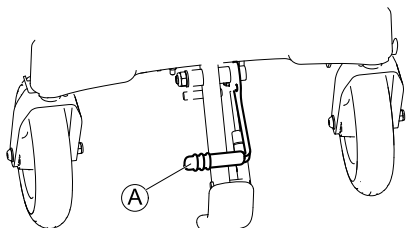


Fig. 6-4

### Pliage du monte-trottoir

1. Tirez le levier Ⓐ du monte-trottoir afin de replier ce dernier.

## Déverrouillage du monte-trottoir

1. Appuyez sur le levier du monte-trottoir afin de déverrouiller ce dernier.

## 6.5 Franchir des obstacles

### 6.5.1 Hauteur maximale de l'obstacle

Vous trouverez des informations sur les hauteurs maximales des obstacles dans le chapitre intitulé *12 Caractéristiques Techniques*, page 94.

### 6.5.2 Informations de sécurité relatives au franchissement d'obstacles



#### ATTENTION !

#### Risque de basculement

- N'approchez jamais d'obstacles en diagonale mais à 90 degrés comme indiqué ci-dessous.
- Approchez avec prudence les obstacles suivis d'une pente. En cas de doute sur l'importance de la pente, éloignez-vous de l'obstacle et trouvez un autre endroit si possible.
- N'approchez jamais d'obstacles présentant des surfaces irrégulières ou instables.
- Ne conduisez jamais avec une pression des pneus faible.
- Redressez le dossier du siège à la verticale avant de monter une pente.



**ATTENTION !****Risque de chute du véhicule électrique et de dommages comme des roues cassées**

- N'approchez jamais d'obstacles plus hauts que la hauteur maximale de l'obstacle.
- Ne laissez jamais le repose-pied/le repose-jambes toucher le sol pour descendre une pente.
- En cas de doute sur la possibilité de franchir ou non un obstacle, éloignez-vous de l'obstacle et trouvez un autre endroit si possible.

**6.5.3 Comment bien franchir des obstacles**

Les instructions ci-après relatives au franchissement d'obstacles s'appliquent également à la tierce-personne si le véhicule électrique est équipé d'un mécanisme de commande par tierce-personne.

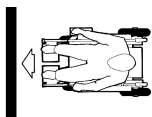


Fig. 6-5 Correct



Fig. 6-6 Incorrect

**Montée**

1. Approchez de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
2. En fonction du type d'entraînement des roues, arrêtez-vous dans l'une des positions suivantes :
  - a. En cas de véhicule électrique à entraînement central : 5 à 10 cm avant l'obstacle.
  - b. Pour tous les autres entraînements : 30 à 50 cm environ face à l'obstacle.
3. Contrôlez la position des roues avant. Elles doivent être orientées dans le sens de la marche et perpendiculairement à l'obstacle.
4. Approchez de l'obstacle lentement et à vitesse constante jusqu'à ce que les roues arrière aient également franchi l'obstacle.

**Montée avec un monte-trottoir**

1. Approchez de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
2. Arrêtez-vous dans la position suivante : 30 à 50 cm face à l'obstacle.
3. Contrôlez la position des roues avant. Elles doivent être orientées dans le sens de la marche et perpendiculairement à l'obstacle.
4. Approchez à vitesse élevée jusqu'à ce que le monte-trottoir entre en contact avec l'obstacle. L'élan produit soulèvera les roues avant au-dessus de l'obstacle.
5. Conservez une vitesse constante jusqu'à ce que les roues arrière aient également franchi l'obstacle.

## Descente

L'approche pour descendre un obstacle est la même que pour la montée, excepté le fait qu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter avant la descente.

### 1. Descendez l'obstacle à vitesse moyenne.



Descendre un obstacle trop lentement risque de bloquer le dispositif anti-bascule et de soulever les roues motrices. La conduite du véhicule électrique n'est alors plus possible.

## 6.6 Montée et descente de pentes

Pour plus d'informations sur la pente maximale de sécurité, reportez-vous à la section *12 Caractéristiques Techniques*, page 94.



### ATTENTION !

#### Risque de basculement

- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez les changements brusques de direction ou les freinages abrupts lors des trajets en pente.
- Redressez toujours le dossier de votre siège ou le dispositif d'inclinaison du siège (si disponible) à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons de positionner le dossier du siège ou le dispositif d'inclinaison du siège légèrement vers l'arrière avant de descendre une pente.
- Abaissez toujours le dispositif de levage (si installé) dans la position la plus basse avant de monter ou descendre une pente.
- N'essayez jamais de monter ni de descendre une pente sur des surfaces glissantes ou présentant un risque de dérapage (chaussée mouillée, verglas).
- Évitez de sortir du véhicule électrique sur une pente.
- Effectuez toujours votre trajet de manière directe, en évitant de vous déplacer en zig zag.
- Ne faites jamais demi-tour sur une pente.

**ATTENTION !**

**La distance de freinage est beaucoup plus longue sur une pente descendante que sur un terrain peu accidenté**

- Ne descendez jamais une pente qui dépasse la pente nominale (reportez-vous à la section 12 *Caractéristiques Techniques, page 94*).

## 6.7 Utilisation sur la voie publique

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule électrique sur la voie publique et que la législation nationale impose un éclairage, votre véhicule électrique devra être équipé d'un système d'éclairage adapté.

Veillez contacter votre fournisseur Invacare si vous avez des questions.

## 6.8 Conduite du véhicule électrique en mode roue libre

Les moteurs du véhicule électrique sont équipés de freins automatiques qui empêchent tout déplacement incontrôlé du véhicule lorsque le joystick est éteint. Lorsque vous poussez manuellement le véhicule électrique en mode roue libre, les freins magnétiques doivent être débrayés.

### 6.8.1 Débrayage des moteurs

**ATTENTION !**

**Risque de déplacement incontrôlé du véhicule électrique**

- Lorsque les moteurs sont débrayés (pour une utilisation par poussée en roue libre), les freins moteurs électromagnétiques sont désactivés. Lorsque le véhicule électrique est en stationnement, les leviers d'embrayage et de débrayage des moteurs doivent être impérativement ramenés en position « CONDUITE » (freins moteurs électromagnétiques activés).



Les moteurs doivent être débrayés uniquement par une tierce-personne et non par l'utilisateur.

Ceci garantit que les moteurs ne sont débrayés qu'en présence d'une tierce-personne pour sécuriser le véhicule électrique et éviter qu'il ne roule accidentellement.

Les leviers de débrayage des moteurs se trouvent à l'arrière du véhicule électrique.

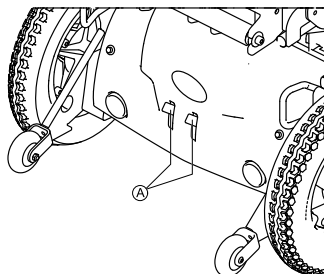


Fig. 6-7

**Débrayage du moteur :**

1. Éteignez le manipulateur.
2. Tirez les leviers d'embrayage Ⓐ vers le haut.  
Le moteur est débrayé.

**Embrayage du moteur :**

1. Poussez les leviers d'embrayage Ⓐ vers le bas.  
Le moteur est embrayé.

## 7 Système de commandes

### 7.1 Système de protection des commandes

Le fauteuil roulant est équipé d'un système de commandes avec une protection contre la surcharge.

Si l'entraînement subit une forte surcharge au cours d'une longue période de temps (par exemple, lorsque vous montez une colline abrupte) et en particulier lorsque la température ambiante est élevée, le système de commandes peut être en surchauffe. Dans ce cas, la performance du fauteuil roulant est progressivement réduite jusqu'à immobilisation. L'écran de statut affiche un code d'erreur correspondant (consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur). En coupant l'alimentation et en la remettant, le code d'erreur disparaît et le système de commandes est réactivé. Cinq minutes peuvent être nécessaires pour que le système de commandes soit assez refroidi et que l'entraînement récupère ses pleines performances.

Si l'entraînement est bloqué par un obstacle insurmontable, par exemple, une trottoir trop élevé, et si l'utilisateur essaie de forcer pendant plus de 20 secondes pour passer cet obstacle, le système de commandes se coupe automatiquement pour éviter l'endommagement des moteurs. L'écran de statut affiche un code d'erreur correspondant (consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur). Lorsque vous coupez l'alimentation et la remettez, le code d'erreur s'efface et le système de commandes est réactivé.



Un fusible principal défectueux peut être remplacé uniquement après vérification de tout le système de commandes. Le remplacement des pièces doit exclusivement être confié à un fournisseur Invacare spécialisé. Vous trouverez des informations sur le type de fusible dans la section *12 Caractéristiques Techniques, page 94*.

### 7.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

#### 7.2.1 Informations générales sur le chargement

Les batteries neuves doivent toujours être complètement chargées une fois avant leur première utilisation. Les batteries neuves atteignent leur pleine capacité après 10 à 20 cycles de charge environ (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du véhicule électrique augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les batteries NiCd.

## 7.2.2 Consignes générales sur le chargement

Suivez les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité.

- Chargez les batteries 18 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Selon le niveau de décharge, 12 heures peuvent être nécessaires pour que les batteries soient complètement rechargées.
- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, rechargez les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l’affichage de charge complète.
- Essayez d’effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s’assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- N'utilisez pas les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne chargez pas les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- Utilisez uniquement des appareils de charge de la classe 2. Cette classe de chargeurs peut être laissée sans surveillance pendant la charge. Tous les appareils de recharge fournis par Invacare satisfont à ces exigences.
- Il n’est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule électrique ou un chargeur agréé par Invacare.

- Protégez votre chargeur des sources de chaleur telles que les radiateurs et la lumière directe du soleil. Si le chargeur de batterie surchauffe, le courant de charge sera réduit et le processus de charge retardé.

## 7.2.3 Chargement des batteries

Reportez-vous aux manuels d'utilisation de votre manipulateur et du chargeur de batterie pour connaître la position de la prise de charge et pour plus d'informations sur le chargement des batteries.



### **AVERTISSEMENT !**

**Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur de batterie**

- Utilisez exclusivement le chargeur de batteries fourni avec votre véhicule électrique ou un chargeur agréé par Invacare.



### **AVERTISSEMENT !**

**Risque de décharge électrique et de détérioration du chargeur si celui-ci est mouillé**

- Protégez le chargeur de batteries de l'humidité.
- Rechargez toujours les batteries dans un environnement sec.



### **AVERTISSEMENT !**

**Risque de court-circuit et de décharge électrique en cas de détérioration du chargeur de batteries**

- N'utilisez pas le chargeur de batteries si vous l'avez laissé tomber ou s'il est endommagé.

**AVERTISSEMENT !****Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries**

- N'essayez JAMAIS de recharger les batteries en raccordant les câbles directement à leurs bornes.

**AVERTISSEMENT !****Risque d'incendie et de décharge électrique en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée**

- N'utilisez de rallonge qu'en cas d'absolue nécessité. Et dans ce cas, assurez-vous qu'elle est en bon état.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure en cas d'utilisation du véhicule électrique pendant la charge**

- N'essayez PAS de recharger les batteries et d'utiliser le véhicule électrique simultanément.
- NE restez PAS assis dans le véhicule électrique pendant la charge des batteries.

1. Mettez le véhicule électrique hors tension.
2. Connectez le chargeur de batterie à la prise du chargeur.
3. Branchez le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique.

**7.2.4 Comment débrancher le véhicule électrique après la charge**

1. Lorsque la charge est terminée, commencez par débrancher le chargeur de batterie de l'alimentation électrique, puis débranchez la fiche du manipulateur.


**7.2.5 Stockage et maintenance**

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le fauteuil électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation.
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du fauteuil électrique.

**7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries****ATTENTION !****Risque de détérioration des batteries.**

- Évitez les décharges profondes et ne déchargez jamais entièrement les batteries.

- Faites attention à l'indicateur de charge de la batterie ! Chargez les batteries lorsque l'indicateur de charge de la batterie indique que la charge de la batterie est faible. La rapidité avec laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreuses circonstances, telles que la température ambiante, l'état de la chaussée, la pression des pneus, le poids du conducteur, le mode de conduite et l'utilisation de l'éclairage, le cas échéant.
  - Essayez de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux. Les trois derniers voyants lumineux (deux DEL rouges et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 15 %.
  - L'utilisation du véhicule électrique avec des voyants rouges qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
  - Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le véhicule électrique lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.
  - Tenez compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
  - Pour éviter d'endommager les batteries, ne les laissez jamais se décharger complètement. Ne conduisez pas avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, car cela les fatiguerait excessivement et réduirait leur durée de vie.
  - Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
  - La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus sa durée de vie se raccourcit.  
Exemples :
    - Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert/orange éteint).
    - La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (7 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 % (une DEL éteinte).
-  Le nombre de DEL peut varier en fonction du type de manipulateur.
- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les LED vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

### 7.2.7 Transport des batteries

Les batteries fournies avec votre véhicule électrique ne sont pas des marchandises dangereuses. Cette classification est basée sur les ordonnances allemandes GGVS sur le transport routier de marchandises dangereuses et sur les ordonnances IATA/DGR relatives au transport ferroviaire/aérien des



marchandises dangereuses. Les batteries peuvent être transportées sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

### 7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- N'associez jamais des batteries de fabrication ou de technologies différentes et n'utilisez pas de batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- N'associez jamais des batteries gel à des batteries AGM.
- Les batteries arrivent en fin de vie lorsque l'autonomie chute considérablement au-dessous du niveau habituel. Contactez votre fournisseur ou votre technicien de maintenance pour plus d'informations.
- Faites systématiquement installer les batteries du véhicule électrique par un technicien qualifié ou par une personne disposant des compétences requises. Cette personne dispose en effet de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ce travail correctement et en toute sécurité.

### 7.2.9 Comment manipuler correctement des batteries endommagées



#### **ATTENTION !**

#### **Risque de corrosion et de brûlures par fuite d'acide si les batteries sont endommagées**

- Retirez immédiatement tout vêtement souillé par de l'acide.

#### **En cas de contact avec la peau :**

- Lavez immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau.

#### **En cas de contact avec les yeux :**

- Rincez immédiatement les yeux à l'eau courante pendant plusieurs minutes ; consultez un médecin.

- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements de sécurité appropriés lorsque vous manipulez des batteries endommagées.
- Placez les batteries endommagées dans un récipient résistant à l'acide immédiatement après leur retrait.
- Transportez systématiquement les batteries endommagées dans un récipient adapté résistant à l'acide.
- Lavez abondamment à l'eau tous les objets susceptibles d'avoir été en contact avec de l'acide.

### **Mise au rebut des batteries usagées ou endommagées**

Les batteries usagées ou endommagées peuvent être renvoyées à votre fournisseur ou directement à Invacare.

## 8 Transport

### 8.1 Informations générales sur le transport



#### **AVERTISSEMENT !**

Danger de mort ou de blessure grave pour l'utilisateur du véhicule électrique et l'occupant éventuellement assis à proximité, si un véhicule électrique est fixé au moyen d'un système de fixation à quatre points d'un autre fabricant et si le poids à vide du véhicule électrique dépasse le poids maximum pour lequel le système de fixation est certifié

- Assurez-vous que le poids du véhicule électrique ne dépasse pas le poids pour lequel le système de fixation est certifié. Consultez la documentation fournie avec le système de fixation.
- Si vous ne connaissez pas le poids de votre véhicule électrique, faites-le peser sur une balance étalonnée.



#### **ATTENTION !**

Il existe un risque de blessure ou de dommage matériel si un véhicule électrique équipé d'une tablette est transporté dans un véhicule

- Retirez toujours la tablette avant de transporter le véhicule électrique.



Fig. 8-1

## 8.2 Transfert du véhicule électrique dans un véhicule



### AVERTISSEMENT !

**Le véhicule électrique risque de basculer s'il est transféré dans un véhicule alors que le conducteur est toujours assis dedans**

- Transférez si possible le véhicule électrique sans l'utilisateur.
- Si le véhicule électrique et son utilisateur doivent être transférés dans un véhicule à l'aide d'une rampe, assurez-vous que celle-ci n'excède pas la pente nominale.
- Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente nominale, il convient d'utiliser un treuil. Une tierce-personne peut alors surveiller le processus de transfert et apporter son aide pour plus de sécurité.
- Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plate-forme.
- Assurez-vous que le poids total du véhicule électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maximum autorisé pour la rampe ou le monte-charge à plate-forme.
- Le véhicule électrique doit toujours être transféré dans un véhicule avec le dossier en position droite, le dispositif de levage de l'assise en position basse et l'inclinaison de l'assise en position droite (reportez-vous à la section 6.6 *Montée et descente de pentes, page 66*).



### AVERTISSEMENT !

**Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique et du véhicule**

Risque de basculement ou de déplacement incontrôlé du véhicule électrique si celui-ci est transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente nominale.

- Transférez si possible le véhicule électrique dans le véhicule sans l'utilisateur.
- Une tierce-personne doit apporter son aide lors du transfert.
- Assurez-vous que tous les assistants ont parfaitement compris les instructions figurant dans le manuel de la rampe et du treuil.
- Assurez-vous que le treuil est adapté à votre véhicule électrique.
- Utilisez exclusivement des points de fixation adaptés. N'utilisez pas les composants amovibles ou détachables du véhicule électrique en tant que points de fixation.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique

Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule au moyen d'un dispositif de levage alors que le manipulateur est activé, il risque de se déplacer de manière incontrôlée et de basculer du dispositif de levage.

– Avant de transférer le véhicule électrique au moyen d'un dispositif de levage, mettez-le hors tension et débranchez le câble bus du manipulateur ou retirez les batteries du système.

1. Conduisez ou poussez le véhicule électrique dans le véhicule de transport à l'aide d'une rampe adaptée.

#### 8.2.1 Verrouillage/déverrouillage des freins de roulette



### ATTENTION !

#### Risque de comportement de conduite inhabituel dû au blocage des roulettes

Si votre fauteuil électrique est équipé de freins au niveau des roulettes et que ceux-ci sont bloqués, les roulettes ne peuvent pas se déplacer librement, ce qui peut entraîner des réactions inhabituelles de la direction du fauteuil électrique.

– Assurez-vous que les freins des roulettes sont déverrouillés avant de conduire votre fauteuil roulant.

Votre véhicule électrique peut être équipé de freins de roulettes. Ces freins facilitent le chargement et le déchargement du véhicule électrique car ils empêchent les

roulettes de tourner et de se coincer dans le véhicule de transport.

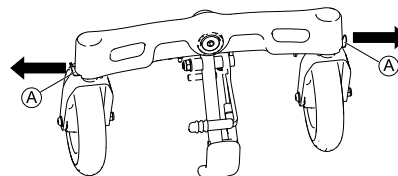


Fig. 8-2

#### Verrouillage des freins de roulette

1. Alignez les roulettes en position de conduite.
2. Tirez les leviers des freins de roulette Ⓐ pour verrouiller les roulettes.

#### Déverrouillage des freins de roulette

1. Poussez les leviers des freins de roulette vers l'intérieur pour déverrouiller les roulettes.

### 8.3 Utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule



La section qui suit ne s'applique pas aux modèles ni aux configurations qui ne peuvent pas être utilisés comme siège de véhicule. Ces modèles sont identifiés par l'étiquette suivante sur le véhicule électrique :



ISO 7176-19

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure**

Les dispositifs de sécurité ne doivent être utilisés que lorsque le poids de l'utilisateur de fauteuil roulant est supérieur ou égal à 22 kg.

- Lorsque le poids de l'utilisateur est inférieur à 22 kg, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.

**ATTENTION !****Risque de blessure si le véhicule électrique n'est pas correctement fixé lors de son utilisation en tant que siège de véhicule.**

- Si possible, l'utilisateur doit toujours quitter le véhicule électrique et utiliser un siège du véhicule de transport et les ceintures de sécurité fournies avec ce véhicule.
- Le véhicule électrique doit toujours être installé dans le sens de la marche du véhicule de transport.
- Le véhicule électrique doit toujours être installé conformément aux instructions du manuel d'utilisation du véhicule électrique et du système d'arrimage.
- Les accessoires tels que commandes mentonnières ou tablettes fixés au véhicule électrique doivent toujours être retirés et mis en sécurité.
- Si votre véhicule électrique est équipé d'un dossier à angle réglable, ce dossier doit toujours être redressé.
- Les repose-jambes doivent être complètement abaissés, s'ils sont installés.
- Le dispositif de levage du siège doit être complètement abaissé, s'il est installé.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure en cas de transport dans un véhicule d'un véhicule électrique non équipé de batteries étanches.**

- Seules des batteries étanches doivent être utilisées.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure ou de détérioration du véhicule électrique ou du véhicule de transport, si les repose-jambes sont relevés lors de l'utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule.**

- Les repose-jambes réglables en hauteur doivent toujours être complètement abaissés, s'ils sont installés.



Pour qu'un véhicule électrique puisse être utilisé comme siège de véhicule à moteur, il doit être muni de points de fixation permettant son installation dans le véhicule à moteur. Ces accessoires peuvent être inclus avec le véhicule électrique dans certains pays (Royaume-Uni, par exemple), mais peuvent également être commandés en option auprès d'Invacare dans d'autres pays.

Ce véhicule électrique est conforme aux exigences de la norme ISO 7176-19 et peut être utilisé en tant que siège de véhicule, en conjonction avec un système de fixation vérifié et approuvé conformément à la norme ISO 10542. Le véhicule de transport doit avoir été adapté à l'installation

d'un véhicule électrique par un professionnel. Contactez le constructeur de votre véhicule pour plus d'informations.

Le véhicule électrique a été soumis à un essai de choc, au cours duquel il était installé dans un véhicule de transport, dans le sens de la marche. Les autres configurations n'ont pas été testées. Le mannequin de simulation d'impact était retenu par une ceinture pelvienne et une ceinture-baudrier. Ces deux types de ceinture de sécurité doivent être utilisés pour réduire les risques de blessures à la tête ou au torse.



**Tests Invacare avec un système de fixation à quatre points d'Unwin Safety Systems.**

- Contactez Unwin pour plus d'informations sur l'obtention de ce système dans votre pays et en fonction du type de véhicule. Pour plus d'informations sur le poids à vide, reportez-vous à la section *12 Caractéristiques Techniques, page 94*.

Le véhicule électrique doit impérativement être inspecté par un fournisseur agréé avant toute réutilisation après un choc. Toute modification des points de fixation du véhicule électrique est interdite sans l'autorisation préalable du fabricant.

### 8.3.1 Fixation du véhicule électrique utilisé en tant que siège de véhicule

Le véhicule électrique est équipé de quatre points de fixation. Des mousquetons ou des boucles de ceinture peuvent être utilisés pour la fixation. Si le fauteuil roulant peut être utilisé en tant que siège de véhicule, ces points de fixation sont identifiés par le symbole représenté à droite.

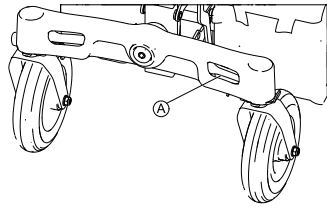


Fig. 8-3 Avant

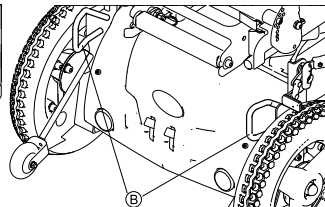


Fig. 8-4 Arrière

1. Fixez le véhicule électrique à l'avant (A) et à l'arrière (B) à l'aide des sangles du système de fixation. Il n'est pas nécessaire de retirer le monte-trottoir.
2. Pour fixer convenablement le véhicule électrique, serrez les sangles conformément au manuel d'utilisation du fabricant du système de fixation.

### 8.3.2 Sécurisation de l'utilisateur dans le véhicule électrique



#### ATTENTION !

**Il existe un risque de blessure si l'utilisateur n'est pas correctement installé dans le véhicule électrique**

- Même si le véhicule électrique est équipé d'une ceinture de maintien, rien ne remplace une ceinture de sécurité adéquate conforme à la norme ISO 10542 installée dans le véhicule de transport. Il convient de toujours utiliser une ceinture de sécurité dans le véhicule de transport.
- Les ceintures de sécurité doivent être en contact avec le torse de l'utilisateur. Elles ne doivent pas être écartées du torse de l'utilisateur par des parties du véhicule électrique telles que les accoudoirs ou les roues.
- Les ceintures de sécurité doivent être ajustées aussi près du torse de l'utilisateur que possible sans occasionner de gêne.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas être installées si elles sont enroulées.
- Vérifiez que le troisième point d'arrimage de la ceinture n'est pas directement fixé sur le plancher du véhicule, mais sur un des montants du véhicule.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil électrique comme siège de véhicule sans appui-tête**

Ceci peut provoquer une hyperextension de la nuque en cas de collision.

- Il est recommandé de toujours utiliser un appui-tête lors du transport. L'appui-tête Invacare dont est équipé ce fauteuil électrique (disponible en option) constitue la solution idéale pour une utilisation lors du transport.
- L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.

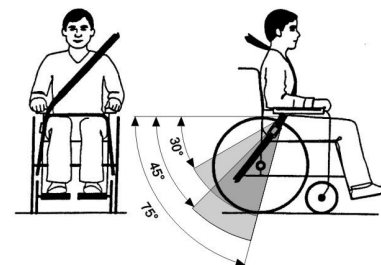


Fig. 8-7

La ceinture pelvienne doit être positionnée dans la zone entre le bassin et les cuisses de l'utilisateur pour qu'elle ne soit ni entravée ni trop lâche. L'angle idéal de la ceinture pelvienne doit être compris entre 45° et 75° par rapport à l'horizontale. L'angle admissible maximum est compris entre 30° et 75°. L'angle ne doit jamais être inférieur à 30° !

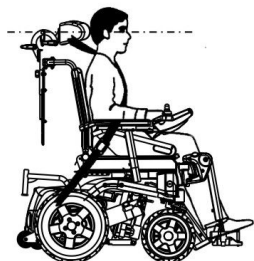


Fig. 8-5



Fig. 8-6

Les ceintures de sécurité ne doivent pas être écartées du torse de l'utilisateur par des parties du véhicule électrique telles que les accoudoirs ou les roues.



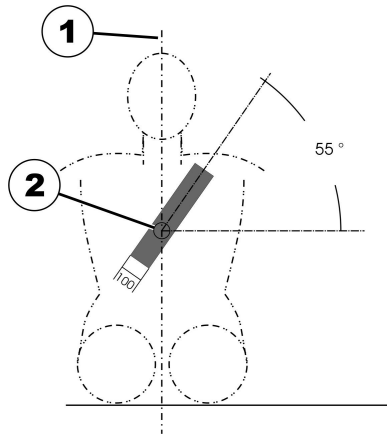


Fig. 8-8

La ceinture de sécurité installée dans le véhicule de transport doit être montée comme représentée dans l'illustration ci-dessous.

- 1) Ligne centrale du corps
- 2) Centre du sternum

## 8.4 Démontage du véhicule électrique en vue de son transport



### ATTENTION ! Risque de blessure

– Si vous n'êtes pas en mesure d'immobiliser en toute sécurité votre véhicule électrique dans un véhicule de transport, Invacare vous recommande de ne pas le transporter !

Votre véhicule électrique peut être transporté sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

- Avant de transporter votre véhicule électrique, vérifiez que les moteurs sont embrayés et que le manipulateur est éteint.  
Invacare vous conseille en outre fortement de débrancher ou de retirer les batteries. Reportez-vous à la section 8.4.4 *Retrait/installation des blocs batteries*, page 84.
- Invacare recommande fortement de fixer le véhicule électrique au plancher du véhicule de transport.

Pour démonter le véhicule électrique en vue de son transport, procédez comme suit :

1. Retirez les repose-jambes. Reportez-vous aux chapitres consacrés aux repose-jambes dans la section 5 *Réglages (Mise en service)*, page 29.
2. Rabattez le dossier vers l'avant. Reportez-vous à la section 8.4.1 *Pliage du dossier vers l'avant*, page 82.
3. Déconnectez le manipulateur. Reportez-vous à la section 8.4.2 *Déconnexion du manipulateur*, page 83.
4. Retirez l'assise, si nécessaire. Reportez-vous à la section 8.4.3 *Démontage/installation du siège*, page 83.



Vous pouvez laisser l'assise sur le véhicule électrique et déplacer celui-ci comme un chariot en le faisant basculer sur les dispositifs anti-basculer.

5. Retirez les blocs batteries. Reportez-vous à la section 8.4.4 *Retrait/installation des blocs batteries, page 84.*
6. Rabattez le châssis. Reportez-vous à la section 8.4.5 *Pliage/dépliage du châssis, page 85.*

### 8.4.1 Pliage du dossier vers l'avant

1.

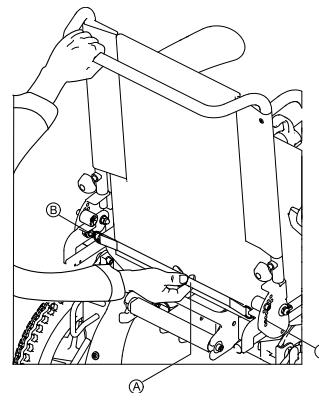


Fig. 8-9

Tirez la sangle (A) vers l'arrière. Les goupilles de verrouillage (B) ressortent des plaques de verrouillage. Le dossier peut à présent être déplacé.

2.

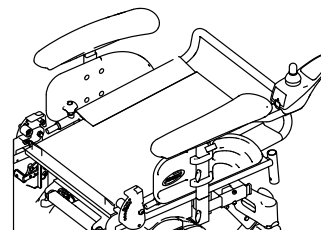


Fig. 8-10

Poussez complètement le dossier vers l'avant.

3. Les goupilles de verrouillage s'enclenchent automatiquement.

### 8.4.2 Déconnexion du manipulateur

1. Éteignez le manipulateur.
- 2.

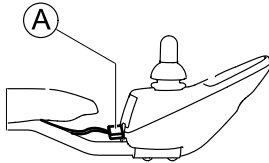


Fig. 8-11

Tirez la fiche A du câble du manipulateur pour le débrancher.

### 8.4.3 Démontage/installation du siège



#### ATTENTION !

Risque de blessure en cas de manipulation de pièces lourdes.

– Utilisez des techniques de levage appropriées.

#### Démontage du siège

- 1.

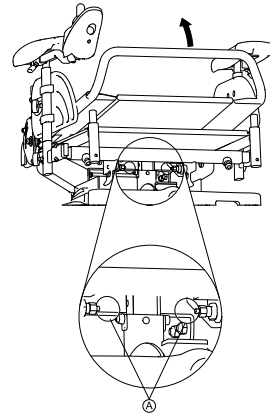


Fig. 8-12

Sur le montant central, tirez sur les verrous de sécurité A et rabattez le siège jusqu'à ce que le verrou de sécurité arrière B s'enclenche sur le montant arrière. Le siège est alors en position d'entretien.

- 2.

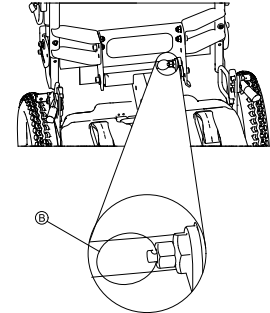


Fig. 8-13

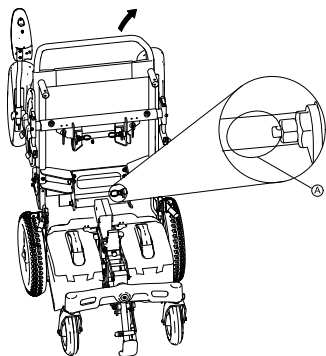


Fig. 8-14

Sur le montant arrière, tirez sur le verrou de sécurité ① pour retirer le siège.

### Installation du siège

1. Placez le siège sur le support.
2. Rabattez le siège vers l'avant.
3. Vérifiez que les verrous de sécurité s'enclenchent bien sur le montant central.

### 8.4.4 Retrait/installation des blocs batteries



#### ATTENTION !

**Risque de blessure en cas de manipulation de pièces lourdes.**

– Utilisez des techniques de levage appropriées.



Tournez les roues perpendiculairement au sens de la marche pour avoir plus d'espace lors du retrait ou de l'installation des blocs batteries.

### Retrait des blocs batterie

1.

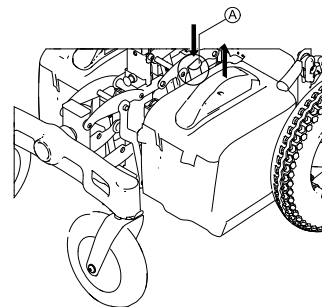


Fig. 8-15

Sur le bloc batterie, appuyez sur le verrou de sécurité ① et tirez le bloc batterie vers le haut.

2.

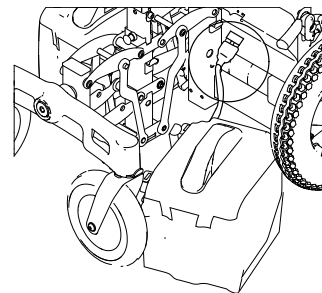


Fig. 8-16

Débranchez le bloc batterie.

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre bloc batterie.

## Installation des blocs batteries



**Risque de pincement des câbles de la batterie**  
– Assurez-vous de ne pas pincer les câbles de la batterie lors de l'installation des blocs batteries.



L'installation des blocs batteries est plus facile si vous inclinez légèrement la partie supérieure des blocs vers l'intérieur.

1. Branchez le bloc batterie et installez-le.
2. Répétez l'étape 1 pour l'autre bloc batterie.
3. Assurez-vous que les verrous de sécurité (A) des blocs batteries sont bien enclenchés.

### 8.4.5 Pliage/dépliage du châssis

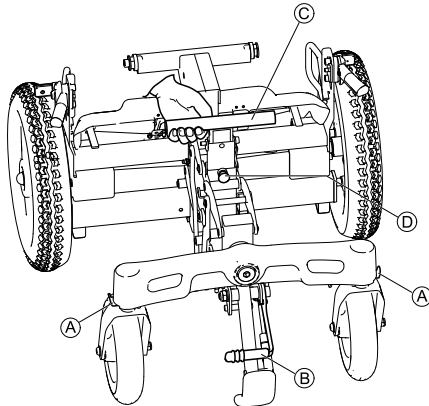


Fig. 8-17

## Pliage du châssis

1. Alignez les roulettes en position de conduite.
2. Verrouillez les freins de roulette (A), le cas échéant.
3. Tirez le levier (B) du monte-trottoir pour le mettre en position de stationnement.
4. Tirez sur le montant central (C) jusqu'à ce que le verrou de sécurité (D) s'enclenche.

## Dépliage du châssis

1. Tirez sur le verrou de sécurité du montant central, puis tirez l'avant du châssis vers l'avant.
2. Appuyez sur le levier du monte-trottoir afin de déverrouiller ce dernier.
3. Ouvrez les freins de roulette.

## 8.5 Remontage du véhicule électrique

Pour remonter le véhicule électrique, procédez comme suit :

1. Dépliez le châssis. Reportez-vous à la section 8.4.5 *Pliage/dépliage du châssis*, page 85
2. Installez les blocs-batteries. Reportez-vous à la section 8.4.4 *Retrait/installation des blocs batteries*, page 84.
3. Installez le siège. Reportez-vous à la section 8.4.3 *Démontage/installation du siège*, page 83
4. Connectez le manipulateur. Reportez-vous à la section 8.4.2 *Déconnexion du manipulateur*, page 83.
5. Rabattez le dossier vers le haut. Reportez-vous à la section 8.4.1 *Pliage du dossier vers l'avant*, page 82.
6. Installez les repose-jambes. Reportez-vous aux chapitres consacrés aux repose-jambes dans la section 5 *Réglages (Mise en service)*, page 29.

## 9 Maintenance

### 9.1 Introduction à la maintenance

Le terme « Maintenance » signifie toute tâche effectuée pour garantir qu'un dispositif médical est en bon état de fonctionnement et prêt à être utilisé. La maintenance englobe différents domaines, comme le nettoyage et l'entretien quotidien, les contrôles d'inspection, les tâches de réparation et le recyclage.



Faites vérifier votre véhicule une fois par an par un fournisseur Invacare agréé pour préserver la sécurité de conduite et la sécurité du véhicule.

### 9.2 Nettoyage du véhicule électrique

Lors du nettoyage du véhicule électrique, tenez compte des observations suivantes :

- N'utilisez qu'un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez pas de produits abrasifs.
- Ne soumettez pas les composants électroniques à un contact direct avec de l'eau.
- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à haute pression.

#### Désinfection

La désinfection par pulvérisation ou par lingette à l'aide d'un produit testé et reconnu est autorisée. Une liste des désinfectants actuellement autorisés est disponible auprès de l'Institut Robert Koch à l'adresse <http://www.rki.de>.

### 9.3 Contrôles d'inspection

Les tableaux qui suivent répertorient les contrôles d'inspection qui doivent être effectués par l'utilisateur, ainsi que leur périodicité. Si le véhicule électrique ne subit pas avec succès l'un des contrôles d'inspection, reportez-vous au chapitre indiqué ou adressez-vous à votre fournisseur Invacare agréé. Vous trouverez une liste plus complète de contrôles d'inspection et d'instructions de maintenance dans le manuel de maintenance de ce véhicule, que vous pouvez vous procurer auprès d'Invacare. Ce manuel s'adresse toutefois à des techniciens de maintenance formés et agréés et les tâches décrites ne doivent en aucun cas être effectuées par l'utilisateur.

### 9.3.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Raccords vissés	Assurez-vous que tous les raccords, notamment ceux des dossiers et des roues, sont correctement vissés.	Contactez votre fournisseur.
Avertisseur sonore	Vérifiez son bon fonctionnement.	Contactez votre fournisseur.
Batteries	Assurez-vous que les batteries sont chargées. Vous trouverez une description de l'indicateur de charge de la batterie dans le manuel d'utilisation fourni avec votre manipulateur.	Chargez les batteries (reportez-vous à la section 7.2.3 <i>Chargement des batteries</i> , page 70).

### 9.3.2 Une fois par semaine

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Accoudoirs/pièces latérales	Vérifiez que les accoudoirs sont correctement fixés à leurs supports et qu'ils ne bougent pas.	Serrez la vis ou le levier de serrage qui maintient l'accoudoir (reportez-vous à la section 5.2 <i>Possibilité de réglage pour le manipulateur</i> , page 30).  Contactez votre fournisseur.
Pneus (increvables)	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.	Contactez votre fournisseur.

### 9.3.3 Une fois par mois

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Toutes les pièces rembourrées	Assurez-vous que les pièces ne sont pas abîmées ni usées.	Contactez votre fournisseur.
Repose-jambes amovibles	Assurez-vous que repose-jambes peuvent être correctement fixés et que mécanisme de desserrage est opérationnel.	Contactez votre fournisseur.

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
	Vérifiez que toutes les options de réglage fonctionnent correctement.	Contactez votre fournisseur.
Roulettes	Vérifiez que les roulettes pivotent librement.	Contactez votre fournisseur.
Roues motrices	Vérifiez que roues motrices pivotent sans bouger. Pour effectuer plus facilement cette vérification, demandez à une personne de se tenir derrière véhicule électrique et d'observer roues motrices pendant que vous vous éloignez.	Contactez votre fournisseur.
Composants électroniques et connecteurs	Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés et que les prises sont correctement installées.	Contactez votre fournisseur.

## 9.4 Roues et pneus

### Endommagement des roues

Contactez votre fournisseur en cas de roue endommagée. Pour des raisons de sécurité, ne réparez pas la roue vous-même ou ne la faites pas réparer par des personnes non agréées.

### Pneumatiques



#### Risque de détérioration du pneu et de la jante

Ne conduisez-jamais avec une pression des pneus trop basse qui pourrait endommager les pneus. Si la pression des pneus est excessive, la jante peut être endommagée.  
– Gonflez les pneus à la pression recommandée.



Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression.

Vérifier hebdomadairement que les pneus sont gonflés à la bonne pression, reportez-vous au chapitre 9.3 *Contrôles d'inspection*, page 86.

Pour connaître la pression recommandée pour les pneus, reportez-vous à l'inscription qui figure sur le pneu ou la jante ou contactez Invacare. Consultez le tableau ci-dessous pour plus d'informations sur les conversions.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0



psi	bar
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

## 9.5 Courte période de stockage

En cas de panne grave, les mécanismes de sécurité intégrés à votre véhicule électrique se déclenchent pour le protéger. Le module d'alimentation empêche tout déplacement du véhicule électrique.

Dans un tel cas de figure, et en attendant la réparation du véhicule électrique :

1. Coupez l'alimentation.
2. Déconnectez les batteries.  
Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries.
3. Contactez votre fournisseur.

## 9.6 Longue période de stockage

Si le véhicule électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez le préparer en vue de son stockage afin de prolonger sa durée de vie ainsi que celle des batteries.

### Stockage du véhicule électrique et des batteries

- Nous recommandons de stocker le véhicule électrique à une température de 15 °C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger la durée de vie du véhicule et des batteries.
- Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :
  - La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule électrique est comprise entre -40 ° et 65 °C.
  - La plage de températures autorisées pour le stockage des batteries est comprise entre -25 ° et 65 °C.
- Même lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les batteries s'auto-déchargent. Il est conseillé de débrancher le bloc batteries du module d'alimentation si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à deux semaines. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
- Les batteries doivent toujours être entièrement chargées avant leur stockage.

- Si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez les batteries une fois par mois et rechargez-les au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elles sont à moitié chargées) afin d'éviter toute détérioration.
- Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.
- Surgonflez légèrement les pneumatiques.
- Positionnez le véhicule électrique sur un sol qui n'est pas décoloré à cause du frottement dû au caoutchouc des pneus.

### **Préparation du véhicule électrique en vue de son utilisation**

- Rebranchez le bloc batteries dans le module d'alimentation.
- Les batteries doivent être chargées avant l'utilisation.
- Faites contrôler le véhicule électrique par un fournisseur Invacare agréé.

## 10 Après l'utilisation

### 10.1 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Inspection conformément au programme de maintenance. Consultez le manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.
- Nettoyage et désinfection. Reportez-vous à la section *9 Maintenance, page 86*.
- Adaptation au nouvel utilisateur. Reportez-vous à la section *5 Réglages (Mise en service), page 29*.

Veillez à le remettre le manuel d'utilisation en même temps que le produit.

Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, ne réutilisez pas le produit.

### 10.2 Mise au rebut



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque pour l'environnement

L'appareil contient des batteries.

Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

- NE JETEZ PAS les batteries avec les déchets ménagers.
- Les batteries DOIVENT être portées dans un site prévu à cet effet. Le retour est obligatoire et gratuit.
- Seules des batteries déchargées doivent être mises au rebut.
- Couvrez les bornes des batteries au lithium avant leur mise au rebut.
- Pour plus d'informations sur le type de batterie, reportez-vous à l'étiquette de la batterie ou au chapitre *12 Caractéristiques Techniques, page 94*.

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez

**Invacare® Fox™**

vosre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

## 11 Dépannage

### 11.1 Réinitialisation du disjoncteur



#### AVERTISSEMENT !

- Vous ne devez JAMAIS neutraliser ni dériver le disjoncteur.
- Le disjoncteur doit **UNIQUEMENT** être remplacé par un disjoncteur de même intensité nominale.

La réinitialisation du disjoncteur peut s'avérer nécessaire si le véhicule électrique ne se met pas en marche et si le bouton de réinitialisation sort d'environ 6 mm.

1. Éteignez le manipulateur.
- 2.

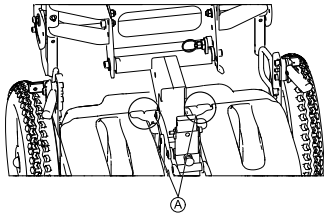


Fig. 11-1

Pour réinitialiser, appuyez sur le bouton **A** du disjoncteur situé à l'arrière du bloc batterie.

## 12 Caractéristiques Techniques

### 12.1 Caractéristiques techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales théoriques. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

 Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de  $\pm 10$  mm.

Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés	
Plage de températures de fonctionnement conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> <li>de -25 à +50 °C</li> </ul>
Température de stockage recommandée :	<ul style="list-style-type: none"> <li>15 °C</li> </ul>
Plage de températures de stockage conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> <li>de -25 à +65 °C avec batteries</li> <li>de -40 à +65 °C sans batteries</li> </ul>

Système électrique	
Moteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 x 200 W</li> </ul>
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 x 12 V/50 Ah (C20) anti-fuite/AGM</li> <li>2 x 12 V/45 Ah (C20) anti-fuite/AGM</li> <li>2 x 12 V/40 Ah (C20) anti-fuite/gel</li> <li>2 x 12 V/34 Ah (C20) anti-fuite/AGM</li> </ul>
Fusible principal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disjoncteur 40 A réenclenchable pour chaque bloc batterie</li> </ul>
Degré de protection	IPX4 <sup>1</sup>

<b>Dispositif de recharge</b>	
Courant de sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 A <math>\pm</math> 8 %</li> </ul>
Tension de sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24 V nominal (12 cellules)</li> </ul>
<b>Pneus de roues motrices</b>	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 317 (12½" x 2¼") increvable</li> </ul>
<b>Pneus de roulette</b>	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 200x50 increvable</li> </ul>
<b>Caractéristiques de conduite</b>	
Vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 km/h</li> <li>• 6 km/h</li> <li>• 8 km/h</li> </ul>
Distance de freinage min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 400 mm (3 km/h)</li> <li>• 1 000 mm (6 km/h)</li> <li>• 1 500 mm (8 km/h)</li> </ul>
Pente nominale <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Classe A (3 km/h) : 3° (5,2 %)</li> <li>• Classe B (6 – 8 km/h) : 6° (10,5 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 127 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 15°</li> </ul>
Hauteur max. de l'obstacle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60 mm (100 mm avec monte-trottoir ; 80 mm avec monte-trottoir et siège Modulite)</li> </ul>
Diamètre de braquage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 600 mm (empattement court)</li> <li>• 1 630 mm (empattement long)</li> </ul>
Largeur du pivot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 350 mm</li> </ul>

<b>Caractéristiques de conduite</b>		
Autonomie conformément à la norme ISO 7176-4 <sup>3</sup>	3 km/h / 6 km/h :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 km (batteries 45/50 Ah)</li> <li>• 32 km (batteries 40 Ah)</li> <li>• 27 km (batteries 34 Ah)</li> </ul>
	8 km/h :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 32 km (batteries 45/50 Ah)</li> <li>• 27 km (batteries 40 Ah)</li> </ul>
<b>Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15</b>	<b>Type d'assise</b>	
	<b>Standard</b>	<b>Modulite</b>
Hauteur totale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 010 mm (avec hauteur d'assise de 480 mm et hauteur de dossier de 490 mm)</li> <li>• 1 120 mm (avec hauteur d'assise de 510 mm et hauteur de dossier de 570 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 990 — 1 090 mm (châssis de l'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)</li> </ul>
Largeur totale max. (composant avec la partie la plus large entre parenthèses)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 590 mm (roues motrices)</li> <li>• 640 mm (mesurée du bord extérieur de l'accoudoir à la largeur d'assise 50)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 590 mm (roues motrices)</li> <li>• 640 mm (mesurée du bord extérieur de l'accoudoir à la largeur d'assise 48)</li> <li>• 690 mm (mesurée du bord extérieur de l'accoudoir à la largeur d'assise 53)</li> </ul>
Longueur totale (repose-jambes standard inclus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 937 mm (empattement court)</li> <li>• 963 mm (empattement long)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 120 mm</li> </ul>



Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15	Type d'assise	
	Standard	Modulite
Longueur totale (sans repose-jambes standard)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 747 mm (empattement court)</li> <li>• 773 mm (empattement long)</li> </ul>	
Longueur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 775 mm</li> </ul>	
Largeur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 640 mm</li> </ul>	
Hauteur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 700 mm</li> </ul>	
Garde au sol	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 65 mm</li> </ul>	
Hauteur d'assise <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 480/510 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 480/510 mm</li> <li>• 510/540 mm (assise à sangle)</li> </ul>
Largeur d'assise (plage de réglage des accoudoirs entre parenthèses)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 350 mm (350 - 390 mm)</li> <li>• 400 mm (410 - 450 mm)</li> <li>• 450 mm (460 - 500 mm)</li> <li>• 500 mm (510 - 560 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 380 mm (380 - 430 mm<sup>5</sup>)</li> <li>• 430 mm (430 - 480 mm<sup>5</sup>)</li> <li>• 480 mm (480 - 530 mm<sup>5</sup>)</li> <li>• 530 mm (530 - 580 mm<sup>5</sup>)</li> </ul>
Profondeur d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 400/430/460/490 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 410 - 510 mm</li> </ul>
Hauteur de dossier <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 490 - 570 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 480/540 mm (sangle à l'arrière)</li> <li>• 560 - 660 mm (châssis de l'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)</li> </ul>
Épaisseur du coussin d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50/75/100 mm</li> </ul>
Angle du dossier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 85°, 95°, 105°, 115°</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 90° - 120°</li> </ul>

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15	Type d'assise	
	Standard	Modulite
Hauteur de l'accoudoir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 230 - 280 mm (accoudoir standard)</li> <li>• 205 - 255 mm (accoudoir ajouré)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 245 – 310 mm / 295 – 360 mm (châssis de l'assise télescopique avec accoudoir en T)</li> <li>• 275 – 340/325 – 390 mm (plaque d'assise monobloc avec accoudoir en T)</li> </ul>
Profondeur de l'accoudoir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 375 mm (accoudoir standard)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 325 mm</li> </ul>
Emplacement horizontal de l'essieu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 45 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 140 mm</li> </ul>
Angle d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0°, 2°, 4°, 6°, 8°</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° ... +20°</li> </ul>

Repose-pieds et repose-jambes		Type d'assise	
Type		Standard	Modulite
Standard 80	Longueur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 350 - 450 mm</li> </ul>	
	Angle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 80°</li> </ul>	
Élévation manuelle	Longueur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 350 - 450 mm</li> </ul>	
	Angle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 - 70°</li> </ul>	

Poids <sup>5</sup>	Type d'assise	
	Standard	Modulite
Poids à vide	<ul style="list-style-type: none"> <li>• environ 79 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• environ 94 kg</li> </ul>

<b>Poids des composants</b>	
Ensemble du siège	<ul style="list-style-type: none"> <li>• environ 23 kg (siège Standard)</li> <li>• environ 28 kg (siège Modulite)</li> </ul>
Châssis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• environ 39 kg</li> </ul>
Batteries 45/50 Ah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• env. 14,3 kg par batterie</li> </ul>
Batteries 40 Ah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• env. 14,5 kg par batterie</li> </ul>
Batteries 34 Ah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• env. 11,1 kg par batterie</li> </ul>

<b>Charge</b>	
Charge max.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 127 kg</li> </ul>

<b>Charges par essieu</b>	
Charge max. sur l'essieu avant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 110 kg</li> </ul>
Charge max. sur l'essieu arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 140 kg</li> </ul>

1 La classification IPX4 signifie que le système électrique est protégé contre les projections d'eau.

2 Classe A :

- Stabilité statique selon la norme ISO 7176-1 = 6° (10,5 %)
- Stabilité dynamique selon la norme ISO 7176-2 = 3° (5,2 %)

Classe B :

- Stabilité statique selon la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
- Stabilité dynamique selon la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

- 3 Remarque : l'autonomie d'un véhicule électrique dépend fortement de facteurs extérieurs, tels que le réglage de la vitesse du fauteuil roulant, l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, les caractéristiques de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servomoteurs, etc.

Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques mesurées conformément à la norme ISO 7176-4.

- 4 Mesure sans le coussin d'assise

- 5 Le poids à vide réel dépend des équipements fournis avec votre véhicule électrique. Chaque véhicule électrique Invacare est pesé au moment de quitter l'usine. Consultez la plaque signalétique pour connaître le poids à vide (batteries incluses).

## 13 Après-vente

### 13.1 Contrôles effectués

Vous devez confirmer par tampon et signature que toutes les tâches listées dans le calendrier d'inspection des instructions d'entretien et de réparation ont été correctement effectuées. Pour toute information concernant la liste des tâches d'inspection, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.

Examen à la livraison	1ère inspection annuelle
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature
2ème inspection annuelle	3ème inspection annuelle

Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature
<b>4ème inspection annuelle</b>	<b>5ème inspection annuelle</b>
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature



## Invacare Sociétés de vente

### Belgium & Luxemburg:

Invacare nv  
Autobaan 22  
B-8210 Loppem  
Tel: (32) (0)50 83 10 10  
Fax: (32) (0)50 83 10 11  
belgium@invacare.com  
www.invacare.be

### Canada:

Invacare Canada L.P.  
570 Matheson Blvd East, Unit 8  
CDN Mississauga, On. L4Z 4G4  
Phone: (905) 890 8300  
Toll Free: 800.668.5324  
www.invacare.ca

### France:

Invacare Poirier SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66  
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24  
contactfr@invacare.com  
www.invacare.fr

### Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG  
Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Tel: (41) (0)61 487 70 80  
Fax: (41) (0)61 487 70 81  
switzerland@invacare.com  
www.invacare.ch



### Fabricants:

Invacare Deutschland GmbH  
Kleiststraße 49  
D-32457 Porta Westfalica  
Germany

1577077-G 2019-03-14



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**